

금강산

КЫМСУГАНСАН

№ 10 (429)
2026 год

© КНДР Издательство «Родина сегодня» 2026 ISSN 1727-9062

№10 2026 г.

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ЖУРНАЛ
Основан в августе 1989 г.

На обложке:

Скульптурная группа из трех фигур

Молот, серп и кисть, которые высоко подняли рабочий, крестьянин и интеллигент, – эмблема ТПК.

Она символизирует, что ТПК является революционной и массовой партией, пустившей глубокие корни в народных массах и осуществляющей требования и интересы народа при опоре на него.

Фото из ЦТАК

2 || Обращая большое внимание на развитие физкультуры и спорта

8 || Золотыми медалями

Революционные эпизоды

9 || В дни самоотверженного служения народу

Подарок уважаемому товарищу Ким Чен Ыну

10 || Фарфоровая ваза

11 || Песни о партии

12 || Партия, идущая вперед силой идеологий

14 || Вечное знамя победы – ССИ

По страницам мемуаров Ким Ир Сена

16 || Совет или народно-революционное правительство?

Впечатления

18 || В Кандонской уездной больнице

18 || На Выставке дружбы между народами

Стихи

19 || Эхо жизни

19 || Бессмертны и сегодня

Вести из родного края

20 || Образец современной деревни и современного животноводства











Путь патриотизма продолжается

26 || Братья-художники

28 || Прилагая усилия к выпуску разнопрофильных и разнообразных изделий

30 || Чтобы школьники ждали урока

32 || Растут бадминтонистки

34 || Применяя интервенционную технологию в лечении злокачественной опухоли

36 || Авторитетный творческий коллектив национального искусства

40 || Они запечатлевают мгновения

42 || Радость жильцов дома престарелых

44 || Веселый смех в Мунсуском аквапарке

46 || Развивая свойственную корейской одежде привлекательность

48 || С помощью тонкой и изощренной техники

50 || На журналистском пути

52 || Фазан и традиционное блюдо из фазанины – пэксук

Путешествия по памятникам старины на Родине

54 || Ворота Чхильсон

Происхождение топонимов

55 || Город Синичжу

56 || Яксандондэ

Под редакцией Ким Гван Су, Со Чхоль Нама и Мун Сон Ён.



Уважаемый товарищ Ким Чен Ын вместе со спортсменами.

Обращая большое внимание на развитие физкультуры и спорта

В настоящее время международные соревнования являются не только местом конфронтации физической и технической, психологической подготовленности спортсменов, но и полем ожесточенной конкуренции спортивной науки и техники.

Многие страны уделяют первоочередное внимание развитию спортивной науки и техники и не жалеют капиталовложений в эту сферу.

И в нашей стране более активизируется работа по поднятию спортивной науки и техники на более высокий уровень.

В сентябре 2012 г. уважаемый товарищ Ким Чен Ын отметил о том, что надо развивать спорт на научной основе. И при выигрыше, и при проигрыше нужно научно анализировать ход игры.

В марте 2013 г. он посмотрел соревнования между лучниками Обществ по оборонным видам спорта «25 апреля» (в то время) и «Амнокган» и подчеркнул, что следует усовершенствовать по-нашему технику стрельбы из лука, тактическую систему и научно обоснованный метод тренировки, а в июле того года на Стадионе имени Ким Ир Сена посмотрел футбольный матч среди мужчин между командами «25 апреля» и «Хвэбуль». Он сказал, что для развития футбола следует усовершенствовать по-нашему футбольную технику, тактическую систему и методы тренировки и поднять уровень наукоемкости тренировки на более высокую ступень.

В октябре 2014 г. он подчеркнул игрокам и тренерам, завоевавшим золотые медали на 17-х Азиатских играх и чемпионатах мира, и ответственным работникам спортивной области необходимость изучать и усовершенствовать по-нашему научно обоснованный метод ведения игр и активно применять его на соревнованиях.

Работа по осуществлению наукоемкости спорта на высоком уровне есть патриотическое дело для прославления достоинства и чести Родины, – вот в чем благородный замысел уважаемого товарища Ким Чен Ына.

Для того чтобы продолжительно увеличивать количество медалей в соответствии с авторитетом и статусом нашего достойного государства и как можно скорее поставить нашу страну в ряды передовых стран в спорте, он осветил задачи и пути для осуществления наукоемкости спорта на высоком уровне.

Товарищ Ким Чен Ын в историческом обращении к участникам VII Общереспубликанского слета физкультурников и спортсменов, проходившего в марте 2015 г., отметил, что ключ к победе в строительстве спортивной державы заключается в наукоемкости спорта. И осветил: если могучая духовная сила наших славных спортсменов, готовых продемонстрировать на весь мир достоинство и честь



Наша женская футбольная команда заняла первенство на Чемпионате мира по футболу среди девушек до 17 лет ФИФА – 2025.



Наши тхэквондоисты завоевали первенство на XI Чемпионате Азии по тхэквондо.







Наши футболистки завоевали первенство на соревнованиях на Кубок Азии
по футболу среди девушек до 17 лет АФК – 2026.







Футболистки команды «Нэгохян» нашей страны заняли первое место
на Женской лиге чемпионов АФК 2025 – 2026 гг. и завоевали кубок.

Родины, подкрепится взлетом спортивной науки и техники, то в развитии отечественного спорта будет большой прогресс.

И продолжал, что всем руководителям, игрокам, тренерам следует тесно приобщиться к научным знаниям и технике в сфере спорта, преодолеть тенденцию к опоре на прошлый опыт и на основе современной спортивной науки улучшать, развивать все сферы физкультуры и спорта, в том числе тренировки, спортивные игры, физкультурное воспитание и подготовку резерва спортсменов.

И после этого он неоднократно указывал, что следует активно принимать методы тренировки на основе современной науки и техники, изучать и внедрять тактические методы ведения игр согласно конституции наших игроков, научно анализировать тактику тренировки и игры спортсменов по отраслям и продуманно разработать соответствующие меры.

По его высокому замыслу научно-исследовательские учреждения в сфере спорта и все спортивные общества энергично вели работы по достижению больше ценных исследовательских успехов, которые могут внести активный вклад в развитие спортивной техники страны, и вместе с тем по повышению уровня наукоемкости тренировки и соревнований.

Исследователи области спортивной науки нашли метод, которые могут оказать практическую помощь в тренировке и соревнованиях игроков, углубили исследование и достигли ценных успехов, позволяющих научно гарантировать тренировку по видам и соревнования.

Также в разных спортивных обществах установили современное информационное и медицинское оборудование, измерительные приборы и углубляли научно-исследовательскую работу в области спорта и тем самым внесли активный вклад в тренировку игроков и руководство тренеров.

Вместе с этим комитеты по делам физкультуры и спорта всех ступеней снабдили спортивные общества, Спортивные общества «Тхэквондо» и внеурочные спортивные школы разными измерительными приборами, необходимыми для учебно-тренировочной работы.

Благодаря мудрому руководству товарища Ким Чен Ына открылся новый период бурного развития в спорте страны.

Только в последние годы наши спортсмены завоевали много кубков и золотых медалей на международных соревнованиях. В частности, за последние несколько лет успехи в женском футболе и тяжелоатлетике были действительно поразительными.

В один год футболистки завоевали 4 кубка, заняв первое место подряд на международных соревнованиях: на соревнованиях на Кубок Азии по футболу среди девушек до 20 и до 17 лет АФК – 2024 и на Чемпионате мира по футболу среди женщин до 20 и до 17 лет ФИФА – 2024. И тяжелоатлеты завоевали 110 с лишним медалей, включая десятки золотых, на Чемпионате мира по тяжелой атлетике МФТА – 2024, на соревнованиях на Кубок мира и Чемпионате Азии по тяжелой атлетике – 2024.

И в 2025 году наша женская футбольная команда заняла первенство на Чемпионате мира по футболу среди девушек до 17 лет ФИФА – 2025 и тем самым приковала к себе внимание людей мира как командой, подряд завоевавшей двукратную победу, и сильной командой, которая четырежды завоевала кубок. Тяжелоатлеты, принявшие участие в Чемпио-











Наши тхэквондоисты завоевали первенство на XI Чемпионате Азии по тхэквондо.

нате мира по тяжелой атлетике МФТА – 2025, завоевали 17 золотых медалей и заняли первое место в зачете медалей по странам и регионам.

Футболистки заняли первое место на соревнованиях на Кубок Азии по футболу среди девушек до 17 лет АФК – 2026, а команда «Нэгохян» нашей страны заняла первое место на Женской лиге чемпионов АФК 2025 – 2026 гг., что обрадовало наш народ.

На Чемпионате Азии по тяжелой атлетике – 2026, прошедшем в мае этого года, тяжелоатлеты завоевали 30 с лишним медалей, включая 18 золотых, и установили новые мировые и азиатские рекорды.

СМИ мира, специалисты и любители спорта выразили: «Легенда о корейском футболе удивляет весь мир», «Корея одерживает победу, да и крупную».

Пён Чин Хёк
Фото из ЦТАК











Наши штангисты – победители Чемпионата Азии по тяжелой атлетике – 2026.





Золотыми медалями

На многих международных соревнованиях наши спортсмены своими золотыми медалями прославили на весь мир достоинство и честь социалистической Кореи.

На международных соревнованиях по борьбе «Кубок Ивана Ярыгина» – 2026, прошедших в России с конца января по начало февраля сего года, Вон Мён Гён, Чвэ Хё Гён, Сон Иль Сим, Ким Ок Чжу и Пак Соль Гым выиграли на женских соревнованиях в весовой категории до 50, 53, 57, 62 и 68 кг и завоевали золотые медали соответственно. В частности, многие любители и профессионалы в один голос восхвалили, что корейские спортсменки на этих соревнованиях показали прекрасную игру, техника корейских спортсменок-борцов самая высокая, нынешние женские соревнования по борьбе стали корейскими.

Ким Ын Ок, впервые участвовавшая в Международных соревнованиях по боксу памяти Константина Короткова – 2026 среди женщин в весовой категории до 50 кг, выиграла всех соперниц с подавляющей разницей в счете 5:0 и поднялась на пьедестал почета, тем самым получила приз лучшей спортсменки-боксера.

В Даляньском международном марафоне – 2026 участвовали 4 наши марафонки, в результате чего все они вошли в число шестерых призеров и удивили всех, а профессионалы не скупились на похвалы, что это удивительная команда, достигшая успехов без рекламирования.

В мае этого года на Чемпионате Азии по тяжелой атлетике – 2026, проходившем в Индии, наши надежные тяжелоатлеты установили новый мировой и азиатский рекорд и опять удивили круги тяжелоатлетики, как и в прошлом году. На этом чемпионате наши игроки завоевали всего 30 медалей, включая 18 золотых, 11 серебряных и 1 бронзовую, и установили 8 новых мировых и 10 новых азиатских рекордов.

В то время, когда тяжелоатлеты удивляли мировые круги тяжелоатлетики, наши футболистки завоевали первенство на соревнованиях на Кубок Азии по футболу среди девушек до 17 лет Азиатской футбольной конфедерации – 2026 и Женской лиге чемпионов АФК 2025 – 2026 гг.

Один из членов АФК сказал, что естественно, что корейская команда получила все 4 премии – приз лучшей футболистки, приз лучшего бомбардира, приз лучшего вратаря и премию за спортивную этику и мораль. И члены АФК и снабженцы данной области сказали, что корейские футболистки в отличие от других всегда были порядочными и приличными. Все это является большим фактором победы.

В Женской лиге чемпионов АФК 2025 – 2026 гг. команда нашей страны «Нэгохян» без остатка продемонстрировала способность лучшей женской команды в Азиатских футбольных кругах.

В очередной лиге, которая началась в августе прошлого года и завершилась 23 мая нынешнего года, приняли участие лучшие женские футбольные команды, избранные из разных стран и регионов Азии.

В этой лиге наши игроки в 9 турнирах, начиная с отборочного этапа до финала, забили всего 36 голов и завоевали кубок, а Ким Гён Ён получила приз лучшей футболистки.

Кроме того, в 2026 году Пак Соль Гён на открытых соревнованиях по легкой атлетике в городе Синьтайбэй установила новый рекорд в женском забеге на 5 тыс. метров и завоевала золотую медаль. Также Кан Рён Хи заняла первое место в женском забеге с барьерами на 3 тыс. метров.

Ким Сон Хян, О Гён Рён, Чвэ Хё Гён, Ким Ок Чжу и Мун Хён Гён заняли первые места на женских открытых соревнованиях по борьбе – 2026, прошедших в Улан-Баторе Монголии, в весовых категориях до 50, 53, 55, 62 и 65 кг и завоевали золотые медали соответственно, что придало восторг и радость всей стране.

Ким Дэ Чхор

Революционные эпизоды

В дни самоотверженного служения народу

Освещая путь к развитию физкультуры и спорта

В октябре 1946 года впервые после освобождения страны открылся слет физкультурников и спортсменов.

В этот день великий товарищ Ким Ир Сен, который присутствовал на слете, выступил со знаменательной речью «За массовое физкультурное движение».

В речи он осуждал, что в прошлом японский империализм лишал корейскую молодежь, учащихся всех свобод и прав, не давал им возможность и учиться, и укреплять здоровье.

Сегодня физкультура и спорт в освобожденной демократической Корее, продолжал он, не должны преследовать цель рекламирования одних нескольких мастеров, они не должны также стать забавой для горстки людей.

В дальнейшем физкультура и спорт в нашей стране должны развиваться как одно из важных звеньев дела строительства государства, направленного на достижение суверенитета, независимости Кореи и ее демократическое развитие, и массовость физической культуры и спорта имеет особо важное значение, отметил он.

В тот день он, наметив курс на обеспечение массовости физической культуры и спорта, ясно осветил путь к развитию нашей физкультуры и спорта.

Смелость в соревновании

В феврале 1976 года великий товарищ Ким Чен Ир руководил тренировками стрелков.

Товарищ Ким Чен Ир, передавая одному спортсмену пистолет, предложил ему пробовать стрелять.

У него длительный стаж спортсмена, но его лицо побледнело от настороженности.

Ведь ему выпала честь показать товарищу Ким Чен Иру стрельбу из пистолета, данного им же.

Раздался выстрел, но результат получился не так хорошим.

Но товарищ Ким Чен Ир с улыбкой на лице предложил другому спортсмену стрелять.

У него тоже был нехороший результат.

Время шло, и спортсмены и тренеры не знали, что делать.

Товарищ Ким Чен Ир дал дельные советы: для меткой стрельбы у спортсмена должна быть большая смелость. Если спортсмен перед стрельбой будет обращать внимание на очки – восемь или девять, то результат получится не так хорошо. Это потому, что у него смелость небольшая.

Даже три раза сфотографировался

В июле 2013 года уважаемый товарищ Ким Чен Ын принял футболисток, которые заняли первое место в матчах футболисток на Кубок Восточной Азии – 2013.

Он, высоко оценив их успехи на соревнованиях, сфотографировался с ними на память.

Футболистки, которые даже во сне хотели увидеть его, преисполнены радости того, что им выпала честь сфотографироваться с ними на память.

В тот день товарищ Ким Чен Ын вместе с ними посмотрел соревнование по стрельбе, где выступили мастера лука из Обществ по оборонным видам спорта «25 апреля» (в то время) и «Амнокган», и игру футболистов команд «25 апреля» и «Хвэбуль».

Как только закончилась игра, он принял футболистов.

Он, с удовольствием оглядев футболистов с лицами в поте, поздравил их с успехами и сфотографировался с ними на память.

А футболистки, как будто совсем забыли свое недавнее счастье, с завистью смотрели на счастливых футболистов.

Тут закончилась фотосъемка. Лидер страны, направив взгляд на них, позвал их к себе и сказал: давайте, пожалуйста, сделаем еще один снимок все вместе на фоне футбольных ворот. Затем отдельно вместе с главным тренером и с каждым из всех игроков.

Так футболисткам посчастливилось три раза сфотографироваться на память вместе с уважаемым товарищем Ким Чен Ыном.

Подарок уважаемому товарищу Ким Чен Ыну

Фарфоровая ваза



Это – подарок, сделанный 8 сентября 2018 года семьей павшего антияпонского революционера Пак Гиль Сона в адрес уважаемого товарища Ким Чен Ына.

В подарке отражается горячее чувство почтения этой семьи, желающей ему крепкого здоровья и минутного перерыва для отдыха.

Песни о партии

ТПК имеет более 80-летнюю историю.

Спрашивается, как она могла сохраниться в глубине сердца народа. Ответ на это – вот в чем.

Его можно найти в одах партии.

Сначала одическая литература о нашей партии была в основном формой лирических стихов. Первым ее произведением было «Море народа», созданное в 1946 году.

Лирика, в которой отражено чувство глубокого почтения народа, стала прозвучать песней о партии в период послевоенного восстановления и строительства.

Созданы многие произведения, в том числе оды «Под знаменем партии» и «Партия – наш авангард».

Кульминацией были песни, воспевающие партию как мать.

Мать!

Мать дает жизнь и безмерную любовь. Она полностью отвечает за детей и самоотверженно трудится за них.

Вот такую теплую и любимую мать народ видел в облике партии.

В 1964 году после создания первой песни «Ты, партия-мать», воспевающей партию как мать, создалось много гимнов о партии. В 1970-е годы были созданы такие гимны, как «Воспеваю партию-мать», «Ты, объятие партии-матери», «Какое теплое объятие партии», «Объятие партии-матери», а в 1980-е годы среди нашего народа широко распевались такие произведения, как «Партия – моя мать», «Центр партии-матери», «Партия-мать оберегает мою судьбу», «Партия – облик матери», «Я признаю только тебя», «Партия – мать, я – ее сын».

С тех пор и по сей день созданы такие гимны, как «Благодаря лишь заботе партии», «Голос партии-матери», «Ты – наша мать», «Голос моего сердца», «День рождения партии-матери», «Ты, партия – моя мать», «Гимн партии-матери».

Годы создания и названия песен были разные, но все они воспевали нашу партию как мать, дающую жизнь и защищающую судьбу.

А почему наш народ дал партии, означающей политику, благородное название – мать, означающую кровные узы и теплое чувство любви?

ТПК – это партия народа, родившаяся в истории поддержки со стороны народа.

За долгие 80 с лишним лет, равные всей жизни человека, партия, считав основным идеалом нести ответственность за судьбу народа и создать для него счастливую жизнь, надежно отстаивала свой революционный характер и основные атрибуты.

ТПК в каждый период, на каждом этапе революции и строительства разрабатывала линию и политику только для защиты счастья народа.

Но народ не складывает песни лишь по лозунгу и программе партии. Народ следует за партией или отворачивается от нее в зависимости от того, чьи интересы представляют или защищают политика и практические действия правящей партии.

В глазах народа всегда отражалась ТПК как мать, которая задумывает предоставлять детям лучшую жизнь и не может заснуть из-за них.

В самые трудные, тяжелые дни, в критические моменты, включая катастрофу войны, которая превратила всю территорию в море огня, политические катаклизмы в странах Восточной Европы, стихийные бедствия и мировой кризис в области здравоохранения, партия-мать всегда была с народом и защищала его судьбу.

Несмотря на суровые испытания, наш народ никогда не терял душевного спокойствия, отстоял социализм и одержал только победу.

С течением времени все ярче подчеркивалось восхваление нашей партии вместе со словом мать.

И в радостные, и в тяжелые дни все без исключения обращались к матери и из поколения в поколение воспевали великую мать – ТПК.

Когда пели о восторге жизни и смысле труда, наш народ прежде всего, наиболее торжественно и горячо воспевал партию и ее заботу, проникнутую во всех сферах прекрасной и счастливой жизни.

Вот почему в своей записке по творчеству Ким Чэ Хва, который написал слова песни «Ты, партия-мать», изложил свою душу, что ТПК нет равного выражения в мире, кроме слова «мать».

Само собой разумеется, что сегодня наш народ называет ТПК партией-матерью.

Ом Хян Сим

Партия, идущая вперед силой идеологий

В сентябре этого года проходил III семинар пропагандистских работников ТПК.

На нем уважаемый товарищ Ким Чен Ын отметил: путь к развитию, который мы успешно прокладывали поныне, не является результатом каких-либо условий и обстоятельств, он открыт от начала до конца благодаря идейным ресурсам, созданным нашей партией в течение долгих лет, несгибаемой духовной силе и мужеству нашего народа.

Пусть все на этом свете меняется, продолжал он, но есть то, что не подлежит изменению никогда. Это – чучхейская теория идейности, и мы всегда убеждены в том, что идеи – превыше всего. Ничто не заменит силу революционных идеологий, да и не может победить ее.

Так он заявил свою незыблемую волю непрерывно открывать широкий простор всестороннего процветания, твердо отстаивая принципы нашей партии – отдавать приоритет идеям и идеологической работе, правота которых ярко продемонстрирована за весь период корейской революции и подтверждена на протяжении минувших более 10 лет.

Если окинуть мысленным взором прошедший путь, то более 80-летняя, овеянная победой и славой, история нашей партии как правящей партии, можно сказать, продвигалась вперед силой идеологий.

Идеологическая работа нашей партии позволяла ей повышать духовную силу всего народа и превращать суровые испытания, от которых зависела судьба революции, в период великого подъема в революции. На фоне перелома в идеологической работе наша революция продвигалась вперед мощной поступью.

Силой идеологий наш народ преодолел непроторенный путь в дни основания государства, одержал победу над империалистическими агрессорами, успешно прошел два восстановительных периода и осуществил двухэтапную социальную революцию.

Успехи в строительстве социалистического государства – независимого в политике, самостоятельного в экономике, способного на самооборону, победа в войне без орудийного гула, продлившейся несколько десятков лет – все это немыслимо в отрыве от чучхейской теории идейности.

В самом деле, для ТПК отдача приоритета идеям является методом ведения революции.

Товарищ Ким Чен Ын, определив кимирсенизм-кимчениризм как вечные руководящие идеи нашей партии и революции, уделял первоочередное внимание достижению новаторства и развития в идеологической работе.

Сначала разжечь пламя в партийной идеологической работе и могучей силой идеологической работы ускорить темпы продвижения революции – это и есть его благородный замысел и воля. Об этом свидетельствуют важные партийные собрания, послужившие поворотным моментом в усилении идеологической работы, а также его самобытные идеи о придании наступательного характера идеологическим позициям нашей партии, об укреплении движущей силы революции содержательным проведением пропаганды и агитации, о том, что продолжение революции – это не просто смена поколений, а унаследование живущего и пульсирующего в сердцах людей несгибаемого боевого духа.

И его знаменитое изречение гласит: «И яйцо, заряженное идеологией, может разбить скалу».

На IX съезде ТПК товарищ Ким Чен Ын отметил, что период всестороннего развития требует последовательно придерживаться принципа решения всех вопросов силой идеологий, духовной силой масс, а на II Пленуме ЦК партии девятого созыва подчеркивал важность, чтобы парторганизации всех ступеней считали выявление неиссякаемой силы и духовно-идеологической силы масс основой партийных работ.

По мере расширения и углубления социалистического строительства и ускорения темпов продвижения вперед революции он придавал большее значение партийной идеологической работе и решал все вопросы с ее помощью.

Во время руководства работой XI Пленума ЦК партии восьмого созыва он исправил неправильные взгляды руководящих работников, ищущих ключ к решению вопроса производства цемента, необходимого для строительных объектов следующего года, только в экономических цифрах. Дав ценный совет найти путь к увеличению производства в идейно-духовном пробуждении масс, он зажег пламя производственного увеличения в Санвонском цементном объединении.

И на одной из пищевых фабрик он сказал: идеи решают все, а моральные качества человека зависят от того, какими идеями он владеет, а успех и неудача в работе – от его духовной готовности. Благодаря ему данное предприятие, преодолев всякие трудности силой идеологий, духовной силой, смогло по-прежнему прославлять свою честь как знаменосца времени.

Таким образом, благодаря руководству ТПК, считающей идеи самым мощным оружием революции и строительства социализма, весь народ крепко сплотился на основе идей партии, и значительно укрепились собственные силы нашей революции.

Многочисленные люди стали патриотами, которые, ставя государственные интересы выше семейных и не интересуясь тем, обращают ли на них внимание или ценят ли их усилия, трудятся для приумножения богатств Родины и ее процветания, независимо от различий в профессиях, в течение нескольких десятков лет, из поколения в поколение.

Представители молодежи как герои будущего, сердцем откликаясь на призыв партии, добровольно отправляются в социалистическую деревню, отдаленные горные районы и островные поселки, трудные и тяжелые отрасли народного хозяйства, и среди них растет число обладателей благородного духовного мира, которые считают большой честью посвятить свою молодость на грандиозных стройках.

Все это красноречиво доказывает, что отдача приоритета идеям – это и есть самый мощный булат для победы в революции и строительстве социализма.

Наша революция будет еще мощнее продвигаться вперед мощью идей.

Ким Сыль Ги

Политические термины

Принцип «Идеи – превыше всего»

Это – революционный принцип, который позволяет людям решать все вопросы в революции и строительстве социализма, придерживаясь идеи как в качестве первейшего оружия, методом отдачи приоритета идеологии, ее перестройки, идейной мобилизации.

Придерживаться принципа «Идеи – превыше всего» – это первоочередная предпосылка существования правящей партии при социализме, ее укрепления и развития, основная гарантия осуществления политики в революции и строительстве социализма. Без идеологии не может ни родиться, ни существовать революционная партия, да и не может быть партийной работы, революционной борьбы, ведущейся вне идеологической работы. Идеологией защищается артерия революции, силой идеологии продвигается вперед революция.

Главное при сохранении принципа «Идеи – превыше всего» – прежде всего, твердо придерживаться принципа отдачи приоритета идеологии в революции и строительстве социализма. Это значит придать решающее значение идеологическим факторам и решить все вопросы на основе принципа – ставить во главу угла идеологическую, политическую работы.

А также следует считать идейную перестройку важнейшей задачей правящей партии и государства при социализме. Идеологическая перестройка, по сути своей, является идейно-воспитательной работой по воспитанию всех членов общества настоящими революционерами.

Далее, решать все вопросы, встающие в революции и строительстве социализма, путем мобилизации идеологий людей.

Мобилизовать идеологии людей – это значит наступательно вести агитационно-пропагандистскую работу, чтобы массы в полной мере проявляли революционный энтузиазм и творческую активность.

Вечное знамя победы – ССИ

Прошло уже сто лет с той поры, когда на заре корейской революции развевалось знамя Союза свержения империализма (ССИ).

С течением долгих лет неузнаваемо изменились и горы, и реки.

Хоть утекли года, ярко сияют бессмертные заслуги великого вождя товарища Ким Ир Сена, который в подростковом возрасте создал революционную авангардную организацию нового типа и открыл новую эру в чучхейской революции, что стало историческим корнем нашей партии.

В середине 1920-х годов, в дни революционной деятельности в училище «Хвасоньисук», он всеми фибрами души осознал, что невозможно добиться победы корейской революции методами националистов и модных марксистов.

Он вел энергичную деятельность для создания авангардной организации, призванной взять на себя дело революции. На предварительном собрании активистов для создания организации он поставил на обсуждение вопросы о названии и характере организации, ее боевой программе и правилах деятельности, о которых он уже думал.

На основе такой подготовки 17 октября 1926 г. в Хуадяне он торжественно объявил создание ССИ – настоящей авангардной организации корейских революционеров.

Очередной задачей ССИ было свержение японского империализма – заклятого врага корейского народа, достижение освобождения и независимости Кореи, а конечной целью было построение социализма и коммунизма в Корее, далее свержение империализма во всех его формах и построение коммунизма во всем мире.

Действительно, ССИ был первой в нашей стране настоящей революционной организацией чучхейского типа, а его создание стало исходным пунктом борьбы за создание партии нового типа рабочего класса, революционной партии.

В мемуарах «В водовороте века» товарищ Ким Ир Сен отметил, что ССИ был чистым, живым политическим организмом новой формы, созданным в исторических муках молодежью нового поколения, стремившейся к социализму и коммунизму, для достижения национального и классового освобождения под идеалами борьбы против империализма, за независимость и самостоятельность.

Идеалы борьбы против империализма, за независимость и самостоятельность!

Идеалы, выраженные в программе первой революционной авангардной организации – ССИ, были новой вехой и знаменем победы не только в историческом деле освобождения Родины, но и в свершении дела самостоятельности народных масс, дела социализма.

До конца и решительно бороться против империализма – это, можно сказать, очень важный идеал программы ССИ, выдвинутой товарищем Ким Ир Сеном.

Он заявил, что создание ССИ является объявлением решительной битвы за свержение японского империализма и декларацией о противоборстве с империализмом во всех его формах на Земле.

Его объявление решительной битвы с империализмом в программе ССИ – это проявление твердой антиимпериалистической позиции и убеждений со самоотверженной готовностью непременно разгромить империализм оружием, силами вооруженного народа.

Природа империализма – это агрессия и грабеж, а их средство – военное насилие. Следовательно, если не сопровождаются силами, то нельзя отстоять справедливость и добиться суверенитета и независимости страны.

Революционная борьба сопровождается противоборством мощи с контрреволюционными силами, так что без опоры на оружие нельзя победить в революции, оружие революции гарантирует победу дела революции, суверенитет, независимость и процветание страны, – таков был глубокомысленный принцип революции, который запечатлел в сердцах молодых коммунистов нового поколения товарищ Ким Ир Сен.

На историческом Калуньском совещании, где освещен путь корейской революции, отражали эту ценную железную логику в линии на развертывание вооруженной борьбы, тем самым еще более укрепили в революционерах Кореи волю и веру в независимость собственными силами.

Не только великое событие 25 апреля (25 апреля 1932 года основана Корейская Народно-революционная армия), когда родились первые революционные вооруженные силы корейского народа, но и осуществление великого дела освобождения Родины (15 августа 1945 года), блестящая победа в Отечественной освободительной войне (25 июня 1950 года – 27 июля 1953 года), признанной конфронтацией между винтовкой и атомной бомбой, и победа в небывалой борьбе за защиту социализма, – все это свидетельствует правоту этого идеала.

Идеал самостоятельности, освещенный в программе ССИ, в полной мере продемонстрировал свою истинность и непобедимость на длительном пути нашей революции.

С созданием ССИ корейские революционеры стали встречать новую эпоху истории, эпоху чучхе, когда они, расставшись со старым поколением, зараженным низкопоклонством и догматизмом, стали продвигаться вперед на основе принципа самостоятельности.

Программа ССИ стала основой программы нашей партии, а выдвинутый ССИ идеал самостоятельности, принцип самостоятельности развивался как принцип основания и деятельности нашей партии, основной идеал, гарантирующий победу дела социализма, дух корейских революционеров.

Курсы на земельную реформу и на кооперирование сельского хозяйства, основная линия социалистического хозяйственного строительства и линия на параллельное ведение экономического и оборонного строительства...

Благодаря тому, что все линии и политика нашей партии основаны на идеале самостоятельности и в них обобщены стремления и требования народных масс, в любой исторической обстановке и условиях они, будучи самой научной линией и политикой, вели дело социализма по единому пути непрерывной победы.

И в дни послевоенного восстановления и построения могучего социалистического государства, независимого в политике, самостоятельного в экономике и способного на самооборону в защите страны, наш народ совершил чудеса и перемены, поражающие людей мира, руководствуясь разработанными товарищем Ким Ир Сеном идеями и идеалами самостоятельности.

Благодаря последовательному воплощению в революции и строительстве социализма идеала и духа ССИ наша партия в период «Трудного похода», форсированного марша смогла смело сорвать все вызовы и прямо продвигаться вперед по рельсу принципа чучхе, надежно защищать социализм нашего образца.

Благодаря уважаемому товарищу Ким Чен Ыну, наследующему идеал и дух ССИ без малейших отклонений и в полной чистоте, сегодня наш народ торжественно вписывает новую страницу в историю процветания государства.

Он считает продвижение вперед по прямому пути самостоятельности, пути социализма, указанному великим вождем товарищем Ким Ир Сеном и великим руководителем товарищем Ким Чен Иром, стратегией нашей революции, направленной на обеспечение вечного процветания, и руководит, чтобы везде и всюду на этой земле совершались чудеса и подвиги.

В грандиозных переменах, происходящих во всех местах страны, пульсируют идеал и дух самостоятельности уважаемого товарища Ким Чен Ына.

Великое дело партии, неизменно наследующей созданные на заре революции великие идеи и дух, всегда непобедимо.

Ом Хян Сим

Совет или народно-революционное правительство?

(Продолжение. Начало в №5 2026 г.)

Я не мог мириться с такими взглядами и позициями, носители которых абсолютизируют вещь как неизменную и сковывают себя в столь узких рамках.

– Товарищ Тун Чанжун, – сказал я. – Спрашивается, какую классику учел французский рабочий класс при создании Коммуны? Является ли совет в России формой власти, намеченной в трудах основоположников марксизма? Можем ли мы считать совет только продуктом мозга одного гения? Я думаю: если бы народ и действительность в России не требовали совета, то он не появился бы на исторической арене.

Тун Чанжун не ответил ни одним словом на мой вопрос. Он вынул из кармана большой кисет и, положив табак в трубку, начал раскуривать ее и предлагать мне табак. Каждый раз, когда бывал он в партизанских районах, всегда носил с собой кисет и трубку. Если по дороге встречался с крестьянами, то, давая им свою трубку, предлагал курить табак. Это были свойственные ему черты. Благодаря такой скромности он пользовался уважением и любовью жителей партизанских районов. Зимой он ходил в меховой ушанке, как все крестьяне.

Тун Чанжун сохранял молчание и я начал уже было скучать, но уже то, что он не возражал, казалось обнадеживающим признаком.

После встречи с Тун Чанжуном я вместе с Ли Ён Гуком, Ким Мён Гюном, Чо Чхан Доком и другими военно-политическими деятелями несколько дней вел серьезное обсуждение вопроса об установлении революционной власти вместо совета. Для достижения успеха я заострил внимание товарищей на важности главного критерия при определении форм власти.

– Не надо считать сложным вопрос о критерии, – подчеркивал я тогда. – Мы все – борцы за интересы народа, верные слуги народа. Мы решили отдать всю свою жизнь делу народа. Поэтому власть, которую мы установим, должна быть способной защитить интересы всех слоев народа и должна будет пользоваться его поддержкой. Главное внимание должно быть уделено этому, следовательно, критерием в решении этого вопроса должен стать характер нашей революции на данном этапе.

Выслушав меня, товарищи не скрывали своей радости.

– Теперь нам все ясно, – с восторгом говорили они. – В различных слоях народа состоят не только рабочие, бедняки и батраки, но и другие представители трудящихся. Правительство же, защищающее их интересы, должно быть правительством характера единого фронта. Именно оно станет правительством, которое отвечает характеру антиимпериалистической и антифеодальной демократической революции. Если к власти придет такое правительство, то его мы будем горячо поддерживать.

Я еще раз подчеркнул необходимость создания правительства характера единого фронта, а оно должно быть народно-революционным правительством, основанным на союзе рабочих и крестьян. Именно это является той линией на создание власти, о которой речь идет сегодня в книгах по истории как о линии на установление народно-революционного правительства.

О результате голосования нет надобности говорить. Мы выбрали народно-революционное правительство как форму власти, которая отвечает условиям Восточной Маньчжурии, где живут многие корейцы. Это объяснялось тем, что мы считали его самой идеальной формой власти, отвечающей не только характеру корейской революции как антиимпериалистической и антифеодальной демократической, но и чаяниям народа. В определении формы власти главными нашими критериями стали требования народа и то, что эта власть должна быть способна последовательно защищать и представлять его интересы.

После определения формы власти как народно-революционного правительства мы решили сначала создать образец в одном месте, а после того, как он будет признан лучшим, распространять его опыт в других революционных организациях. Для эксперимента был выбран 5-й участок.

Я решил побывать в 5-м участке Ванцина. Вместе с Ли Ён Гуком, Ким Мён Гюном и другими товарищами мы приняли участие в собрании, где избрали представителя народно-революционного правительства 5-го участка. Собрание состоялось в селе Сямуданьчуань, находящемся примерно в 4 километрах от Сышуйпина. Это было в День МОПРа – Международной организации помощи борцам революции. Еще в 1923 году на заседании Исполкома Коминтерна было решено организовать МОПР с целью оказывать помощь членам семей павших борцов революции и день 18 марта был определен как международный День МОПРа.

Председатель советского правительства 5-го участка Чо Чхан Док провел нас в свой кабинет, в котором я побеседовал с крестьянами из Гаяхэ – их было около 20 человек.

– Вместо совета мы решили создать новое правительство. А оно должно быть таким правительством, которое выражает вашу волю. Какое правительство вы хотите?

Отвечая на мой вопрос, встал один старик:

– Прошу установить такое правительство, которое даст нам, простым людям, жить со спокойной душой. Больше мы ничего не хотим.

Я горячо заявил, что мы хотим создать народно-революционное правительство вместо советского правительства. Оно станет подлинно народным правительством, какого пока еще не знает мировая история по вопросу создания власти.

– Это правительство будет представлять и защищать интересы всех людей, любящих свою Родину, всех наших соотечественников, поможет реализовать их заветные мечты. Какие у вас чаяния? Земля, право на труд, обучение детей, равноправие всех людей... Все это будет достигнуто благодаря народно-революционному правительству.

Мы разъясняли жителям Гаяхэ нашу линию на установление народно-революционного правительства. Они целиком и полностью поддерживали наши намерения.

До церемонии образования народно-революционного правительства мы роздали все личное имущество, конфискованное советским правительством, его хозяевам. При конфискации и после нее часть этого имущества была приведена в негодность или же расходована. Поэтому для возмещения убытков Рян Сон Рён организовал даже боевую операцию по налету в лесоразработки. Благодаря использованию трофеев, добытых в этом бою, – быков и лошадей, крестьяне весной того года обрабатывали свою, полученную от правительства землю.

В тот день на собрании я выступал с речью, содержание которой – народно-революционное правительство есть подлинно народная власть. Было оглашено содержание политической программы правительства из 10 пунктов. Впоследствии все это почти без изменения было отражено в Программе Лиги возрождения Родины из тех же 10 пунктов.

От пребывания в Сышуйпине я получил неизгладимые впечатления. И сейчас живо вспоминаю облик секретаря уездного парткома Ли Ён Гука. После собрания все присутствовавшие на площадке пустились в пляс, выражая тем самым чувство радости от принятых решений. Вдруг я увидел Ли Ён Гука, который сидел в углу двора. По щекам товарища текли слезы.

Я тихо вышел из толпы танцующих и подошел к нему:

– Товарищ секретарь, зачем вы здесь? Все же танцуют...

Ли Ён Гук, не вытирая слез, текущих по щекам, глубоко вздохнул.

– Не понимаю, почему эти люди не плюют на меня? Люди Ванцина страдали от левачества и все это из-за меня. Но сегодня жители села, наоборот, сказали мне – «Спасибо!» На самом деле эту благодарность должны получить вы, командир Ким.

– Наш народ – гуманный, великодушный, – сказал я. – То, что они не спрашивают с вас о прошлом, а выражают благодарность, означает, что они полностью поддерживают линию на создание народно-революционного правительства. Теперь давайте вместе подумаем о планах на будущее.

(Продолжение следует)

В Кандонской уездной больнице



Ким Су Рён, член Общества корейской молодежи в Китае.

На этот раз я посетила историческую Родину и побывала во многих местах. Из них Кандонская уездная больница произвела на меня глубокое впечатление.

Внешний вид больницы дал ощущение стабильности и был красив. Да и оборудование в каждом кабинете было передовым.

Не будет преувеличением сказать, что эта больница вовсе опровергла имеющиеся представления об уездных медучреждениях.

Через печать я уже знала о развитии периферии на Родине, но на этот раз своими глазами увидела реалию Родины и познала ее жизненную силу. Просто удивительно!

Я думаю, что все это могло осуществиться благодаря руководству уважаемого товарища Ким Чен Ына, который желает, чтобы местные жители, как столичные, жили без болезни, пользуясь благами передового медицинского обслуживания, в новую эпоху процветания, когда одновременно развиваются и изменяются столица и периферия.

Такая больница построится во всех уездах в ближайшее десятилетие. При такой мысли само собой приподнялось настроение.

Действительно, на Родине я чувствую гордость и становится весело в душе.

На Выставке дружбы между народами



Ким Мён Ок, член Общества корейской молодежи в Китае.

Каждый день на Родине, я бы сказала, был продолжением удивления и волнения.

На этот раз я посетила Выставку дружбы между народами в горах Мёхян.

Там выставлены драгоценные подарки, присланные из многих стран мира великому вождю товарищу Ким Ир Сену, великому руководителю товарищу Ким Чен Иру и уважаемому товарищу Ким Чен Ыну.

В каждом из них я испытывала чувство безграничного почтения прогрессивных народов мира к выдающимся людям.

Но я просто удивлена тем, что все эти подарки стали достоянием народа. В мире было много известных политиков, но я ни разу не слышала, что кто-либо из них пожертвовал своими подарками ради народа, как это сделали выдающиеся люди.

Поистине, Выставка дружбы между народами является сокровищницей, передающей искреннее чувство уважения и почтения прогрессивных народов мира к великим людям.

Ниже следуют стихи, сочиненные соотечественницей Ким Рён Вон после посещения Тэсонсанского мемориального кладбища революционеров. Она является председателем Гиринского регионального общества, председателем дисциплинарно-ревизионной комиссии Ассоциации корейцев в Китае.



Стихи

Эхо жизни

Бессмертные бойцы на вершине Чучжак
Знали, что их жизнь оборвется,
Но с крепкой верой в сегодняшний день
кричали, как один:
«За вождя!», «За процветание Родины!»

И сегодня слышится эхо жизни
Тех, кто с крепкой верой в освобождение страны
Отдал всего себя
Во имя вождя и Родины.
Эхо тех суровых времен
Слышится сегодня на процветающей Родине.

Они, отдавая себя ради завтрашнего дня
Родины,
Создали новую историю на этой земле.
Их благородная жизнь
Пульсирует в улыбках детей с румяными щеками
И в маршрутах непрерывного похода
смелого народа.

Счастье, которым они не могли наслаждаться,
Все дорогое они без сожаления отдали
грядущим поколениям.
Эхо их благородной жизни
Слышится в сильном реянии и колыхании
Великого флага нашего государства
На синем небе нашей Родины.

Жизнь ради себя
Бесследна,
Но жизнь ради Родины
Бессмертна.

Эхо настоящей жизни,
Как биение бессмертного сердца,
Передается нашему поколению.

Пусть уходит время, и на смену приходит
новое поколение,
Но не меняется цена отданных жизней,
А истина ярче сияет с годами.
О, жизнь, посвященная Родине,
Вместе с Родиной и грядущими поколениями
Будет вечна во веки веков.

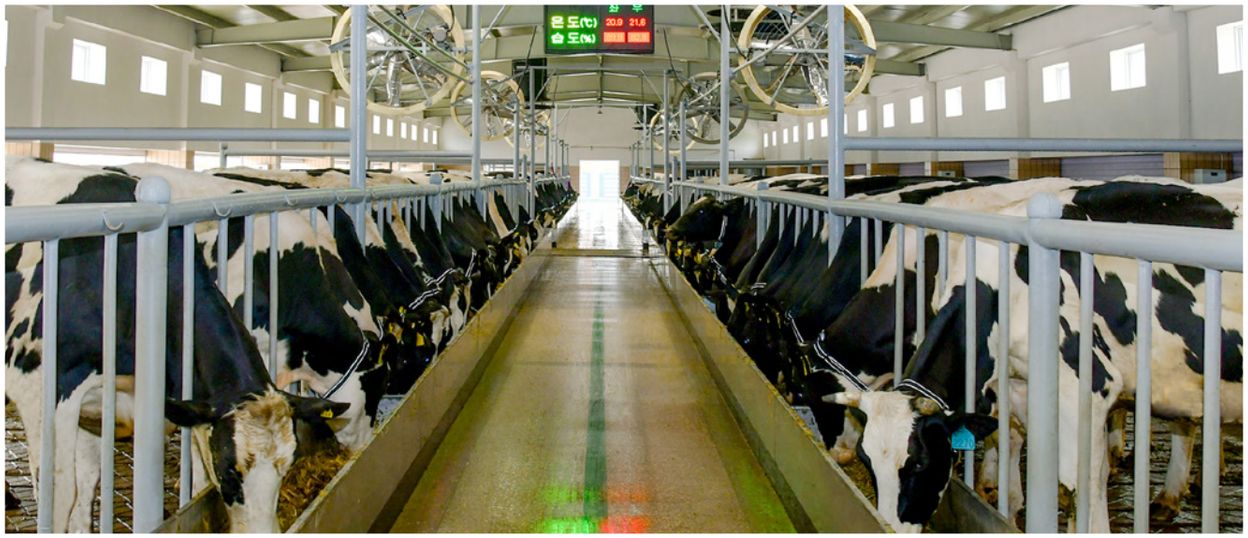
Бессмертны и сегодня

На вершине Чучжак под теплыми лучами солнца
И сегодня стоят наши бессмертные бойцы.
На боевых полях суровой антияпонской борьбы
Пышно расцветают цветы.
Бойцы! Ваша красивая жизнь, как
неувядающие цветы,
Живет в памяти у потомков.

Вы, отдавая красивую жизнь,
Освободили нашу Родину от японских
империалистов.
Ваши подвиги, созданные ценой горячей крови,
Принесли освобождение на эту землю.
Бойцы! Ваш дух, как неугасимое пламя,
Живет в сердцах у потомков.

На горах и полях нашей страны восходит
солнце,
И ярко сияет пятиконечная звезда.
Славные сыны великой Родины стоят,
Как памятник бессмертия.
Бойцы! В вашем облике потомки видят
золотую звезду,
А ваш дух продолжается ими во веки веков.

Образец современной деревни и современного животноводства



– Самгванский животноводческий комплекс Северопхёнъанского провинциального сельхозкомитета –

В последнее время много людей посещает Самгванский животноводческий комплекс Северопхёнъанского провинциального сельхозкомитета.

В самом деле, раньше о селе Самгван уезда Унчжон провинции Северный Пхёнъан было мало известно.

Эта горная глушь, где была только одна красота старинной природы и во многом виднелась вековая отсталость деревни, сегодня превращена в наглядный пример современной деревни и современного животноводства в будущем.

Самгванский животноводческий комплекс представляет собой предприятие комбинированного типа, которое на основе животноводства занимается земледелием и производством молочных продуктов, то есть, здесь объединены животноводство, земледелие и пищевая промышленность.

В частности, на высоком уровне осуществлена модернизация всех элементов животноводства.

Здесь с внедрением метода стойлового содержания производят молоко независимо от сезонного влияния, осуществлена ав-



Внутри корпуса для коз в первом филиале.



Блок для доения коз в первом филиале.



Производственное отделение напитков при блоке для производства молочных продуктов.

томатизация процессов доения, перевозки и обработки молока. А в производстве установлена интеллектуальная интегрированная система, дающая в режиме реального времени ставить на учет, анализировать, управлять положением производства и хозяйственной деятельностью.

Изменения деревни заключаются не только в прочном фундаменте животноводства и производства молочных продуктов.

Благоустроенные мало- и одноэтажные жилые дома, дом культуры, культурно-бытовой комплекс «Самгванвон», магазины, ресторан и другие учреждения такого профиля, замечательный парк – все это обеспечивает здешним людям цивилизованную жизнь.

В селе Самгван одним из новых крупнейших зданий является Самгванская полная средняя техническая школа в уезде Унчжон.

В ней – десятки классов, лаборатории, включая кабинет для фундаментальной практики животноводства, лаборатория для виртуального опыта, кабинет для школьной радиопередачи, спортзал, открытое место для учебы, помещение для снабжения молоком и др.

В этой школе, где осуществляется техническое обучение, главным образом, на основе животноводства и земледелия, учащиеся растут будущими хозяевами, призванными прославлять свой родной край как идеальную социалистическую деревню.

Преобразованный вид Самгван-



Отделение брожения.



Защищенный грунт для выращивания рассады кормовых культур.



Молочные продукты.







Ученики Самгванской полной средней технической школы готовятся хозяевами будущего, призванными прославлять свой родной край как идеальную социалистическую деревню.





ского животноводческого комплекса радует глаза людей. Они вспоминают облик уважаемого товарища Ким Чен Ына, который прилагает самоотверженные усилия развитию отечественного животноводства.

Чтобы народ в достатке получал мясо, яйца и молочные продукты, он продолжал поездки для руководства на месте делами, преодолевая высокие горы и крутые перевалы, сам выбрал село Самгван с богатым лесным и водным ресурсом как подходящее место, выгодное для разведения травоядных домашних животных.

В феврале нынешнего года он принял участие в церемонии ввода в строй Самгванского животноводческого комплекса и с глубоким волнением вспоминал, что реалия села Самгван, обновленного без особой рекламы, появилась не за один-два года, как было всегда в рождении нового, и этот процесс сопровождался нелегкими усилиями и трудом.

Он поставил задачи по осуществлению политики партии о развитии социалистической деревни и последовательному превращению животноводства страны в современное мирового уровня.

Трудовой коллектив Самгванского животноводческого комплекса с гордостью за то, что вписал новую страницу в историю развития своей местности, работает для дальнейшего развития и процветания родной земли.

Ом Хян Сим
Фото Ли Мён Гука



Братья-художники



Ли Гён Нам, заведующий кабинетом творческой группы корейской живописи Творческого объединения «Мансудэ», и Ли Гён Чжун, художник творческой группы масло того же объединения, – братья.

Они с детства имели склонность к изобразительному искусству. В частности, старший брат Ли Гён Нам рисовал каждую свободную минуту. Говорят, в годы начальной школы он рисовал натюрморт карандашом так точно, что удивило людей.

Это дало старшему брату возможность получить систематическое образование в кружке рисования Мангендэского дворца школьников.

В отличие от старшего брата младший Гён Чжун ходил в футбольный кружок в начальной школе. Но он обладал врожденным дарованием в живописи, и в свободное от тренировки время делал на полотне зарисовки своих друзей с мячами.

Руководитель кружка по футболу заметил у Гён Чжуна ростки таланта изобразительного искусства, передал ему в руки бумагу и карандаш и предложил, чтобы он стал замечательным художником.

Итак, младший со старшим братом стал заниматься живописью в кружке рисования Мангендэского дворца школьников.

Братья выросли с рисовальной доской и кистью, как будто с друзьями, раскрыли крылья учебы в Пхеньянском институте изобразительных искусств.

Каждый день они рисовали, почти забывая о сне, но не чувствовали усталости.

Со днями их мастерство повышалось, их произведения заняли призовые места на разных выставках.

В студенческие годы Ли Гён Нам создал корейскую живопись «Дорога в храм Пульён», где изображены густой лес и деревья так тонко, что все люди почувствовали, будто они шли по этой дороге. Это произведение заняло первое место на художественной выставке, организованной институтом, и вошло в список государственного музейного фонда.

После окончания института он стал работать в Творческом объединении «Мансудэ».

В ходе творческой деятельности он представил на государственных художественных выставках анималистические картины и портреты, такие, как «Пхунсанская собака» и «Гордость передовика», и занял призовое место вместе со старшими художниками.

И Ли Гён Чжун, вслед за страшим братом, работает в одном объединении. Он создал такие полноценные произведения, как «Налет», «Наследники», «Храня дух предшественников».

Они, то опережая, то отставая, проявляли свой талант в создании произведений изобразительного искусства.

Младший брат, всегда считая себя «опоздавшим», неустанно старался, и создал много художественных произведений государственного значения, за что удостоен звания заслуженного деятеля искусств в 2019 году.



Обсуждают при творчестве.

Все они особенно хорошо рисуют портреты, но различны оценки людей по рисункам: старший отличается конкретными деталями в изображении, а младший правдиво изображает прототип смелым почерком.

Хотя они достигли среднего возраста, но ведут творческую деятельность, помогая друг другу, подтягивая друг друга.

Каждый раз, когда их дядя, проживающий в Японии, посещал историческую Родину, он всегда побывал в Творческом объединении «Мансудэ», чтобы посмотреть картины своих племянников.

– Гён Нам, Гён Чжун, когда смотрю на ваши картины на Родине, я чувствую прилив большой силы. И реальный облик Родины прекрасен, но облик на полотне еще прекраснее. Изображайте на полотне облик Родины, которая дала вам осуществить ваше желание, чтобы ее видели люди всего мира. Я горжусь вами, – говорил дядя каждый раз при посещении.

И сегодня братья отдают все свои силы и энтузиазм творческой работе.

Ким Сыль Ги
Фото Ким Ён Хо







Часть их произведений.

Прилагая усилия к выпуску разнопрофильных и разнообразных изделий

– На Пхеньянской фабрике спортивного снаряжения и инвентаря –



Пхеньянская фабрика спортивного снаряжения и инвентаря непрерывно расширяет ассортимент изделий.

В последние годы на фабрике установили новый процесс для производства обуви для разных видов спорта, включая коньки, кроссовки для легкоатлетов, тем самым добились еще одного прогресса в производстве разнообразного спортивного снаряжения и инвентаря.

На фабрике расширили ассортимент изделий в 3 раза больше, чем при вводе в эксплуатацию.

Секрет успехов на этой фабрике был в том, что здесь считали разработку новых изделий важным звеном производства и неизменно вели его.

С учетом достигнутых успехов и опыта и в этом году фабрика надежно укрепила собственные научно-технические силы и обратила первоочередное внимание на распространение достижений науки и техники, чтобы превратить весь коллектив в создателей новых технологий.

В результате укреплялись силы НИИ индустриальной технологии, и работа по разработке новых изделий продвигалась вперед более быстрыми темпами.

Недавно исследователи этой фабрики решили технические вопросы, встающие в разработке спортивного снаряжения и инвентаря, включая футбольный, баскетбольный и волейбольный мячи разных видов, спортивную форму и тренажеры. А также они изучили и внедрили лазерный режущий аппарат с компьютерным управлением, что способствовало улучшению формы спортивной обуви, сумки для спортсменов и др.

Кроме того, на фабрике разработка новых изделий ведется в массовом порядке.

За первое полугодие рабочие этой фабрики, объединяя творческий ум, обеспечили все технические показатели новых изделий, т. е. вес и упругость мячей для тенниса и бейсбола с 5 игроками. Итак, разработали и изготовили тренажер для закалки мышц поясов, жим ногами и другие высокоэффективные тренажеры.





Благодаря усилиям коллектива, старающегося еще более производить разновидные изделия, сейчас увеличиваются новые наименования снаряжения и инвентаря с маркой «Тэсонсан».

Ким Чи Сон
Фото Ли Ён Чхора





Чтобы школьники ждали урока

– В полной средней школе «Кванмён» в Мангендэском районе –







В школе отдают весь заряд своего ума и энергии тому, чтобы все уроки стали такими, каких ждут и каким радуются школьники.

Полная средняя школа «Кванмён» в Мангендэском районе широко известна тем, что в ней готовятся школьники с высокой успеваемостью.

На наш вопрос, в чем секрет, заместитель директора Чан Гым Сон ответил:

– Секрет в том, что повышен качественный уровень школьного преподавания.

Прежде всего в школе все учителя с ответственностью проводят предварительную подготовку к урокам. Перед уроком они изучают не только содержание учебного материала, но и справочники и связанные с ним другие предметы. Еще готовят ответы на возможные вопросы, возникающие во время урока. Заведующие секцией узнают о подготовке, принимают меры, чтобы решить вопросы, встающие в процессе подготовки к урокам, путем коллективного обсуждения. В этом процессе приобретены лучшие методы преподавания для их обобщения.

Отдача приоритета оценке урока – один из лучших методов для повышения качества преподавания.

В школе, определив критерий оценки всех учителей в преподавании предмета: ясность и общедоступность системы урока, урок с большой эффективностью путем частых выступлений, урок по организации разнообразной деятельности школьников, урок оценки экзамена и выступления, более раз в месяц организуют посещение уроков и дают оценку друг другу. Каждый месяц в сборе всех учителей школы содержательно подытоживают для того, чтобы результат преподавания учителей прямо сказался на повышении успеваемости школьников.

Секрет повышения качества школьного обучения также заключается в том, что обобщили опыт учителей в преподавании и обратили внимание на организацию разных выставок и конкурсов для возбуждения у школьников настроения соревнования.

В школе регулярно организовали выставку видеороликов, учебных наглядных пособий, конкурс по преподаванию между секциями, семинар по методам обучения, что вызывало у учителей стремление к соревнованию в квалификации.

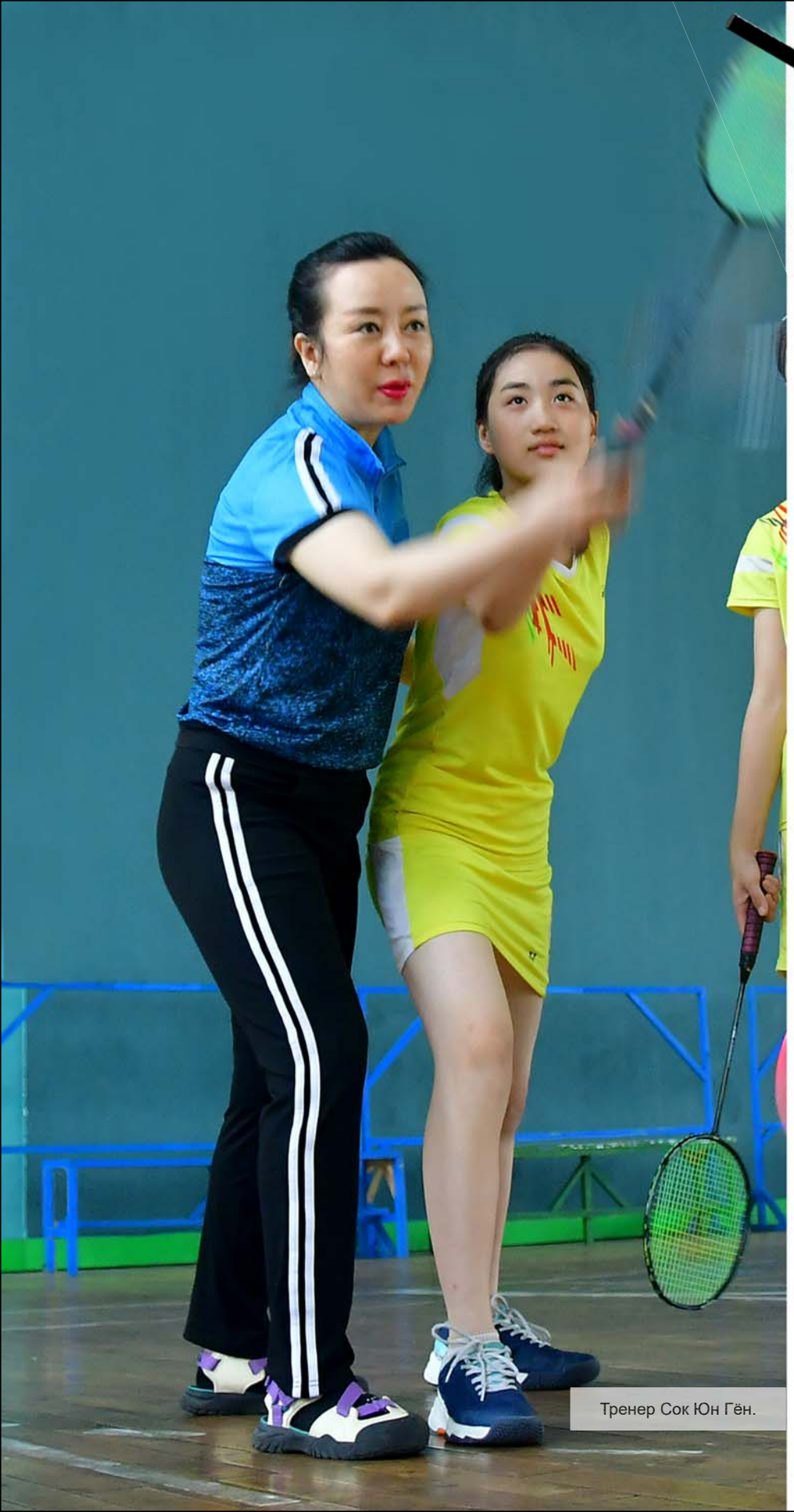
Каждую неделю и каждый месяц разнообразно организовали конкурсы школьников по предметам и по разговорной речи на иностранном языке, что подняло настроение соревнования между классами и школьниками.

Итак, в этой школе каждый год более 10 школьников становится лауреатами «премии для отличника имени 15 июля» (премия вручается выпускникам средних школ, круглым отличникам во весь период учебы). Много выпускников вступает в Университет имени Ким Ир Сена, Политехнический университет имени Ким Чака и другие вузы разных ступеней.

И сегодня руководящие работники и педагоги этой школы отдают весь заряд своего ума и энергии тому, чтобы все уроки стали такими, каких ждут и каким радуются школьники.

Ким Дэ Чхор
Фото Ким Ён Хо





Тренер Сок Юн Гён.

Растут бадминтонистки

Речь идет о кружке бадминтонисток Моранбонской районной внеурочной спортивной школы (ВСШ), который привлекает к себе большое внимание специалистов по бадминтону в стране.

В этом году на 62-х Общереспубликанских соревнованиях спортивных школ он вновь завоевал кубок и множество золотых медалей во всех встречах по бадминтону (среди женщин). В итоге, кружок установил рекорд – 9-кратную победу подряд.

О кружке, не уступающем первенство в стране, специалисты говорят, что он занимает весьма важное место в подготовке будущих бадминтонистов страны.

В прошлом он добился лучших результатов не только в стране, но и на международных соревнованиях, в том числе на чемпионатах азиатско-тихоокеанского региона среди юниоров в 2018 и 2019 годах.

О нем тогда отозвались специалисты мира так: «Их достоинство – в ловкости и быстрой мгновенной скорости. Особенно у них удар очень мощный».

Победа учениц ВСШ на международных соревнованиях вызвала большой резонанс в стране.

За эти успехи отдают должное тренеру-руководительнице кружка Сок Юн Чжон.

Она была спортсменкой Спортивного общества «25 апреля» (тогда) и окончила Корейский институт физической культуры и спорта. Тренером-руководительницей ВСШ стала она в 2016 году. В кружке она делала главный упор на обеспечение наукоемкости в тренировке и повышение духовной силы у подопечных.

Она, повышая свой уровень знаний иностранного языка, изучала последние данные, связанные с бадминтоном, находила тактику игры и технические движения, отвечающие физическим особенностям игроков нашей страны, и применяла их на практике.

В ходе этого она написала более 10 статей, в том числе «Факторы, влияющие на исход соревнований по бадминтону» и «Некоторые методы развития скорости и силы у бадминтонистов», разработала ряд программных обеспечений, включая «Систему оказания помощи в обучении бадминтону – 1,0», «Систему оказания помощи в анализе тренировки», «Систему оказания помощи в анализе соревнований по бадминтону».

Она, определив быстрое реагирование на волан, ловкость в движениях, меткость и разнообразность ударов, повышение умения тактического ведения игры как 5 звеньев тренировки, непрерывно повышала требовательность к подопечным. Также она обращала особое внимание на повышение духовной силы у них.

О приоритетах в ее тренировке нетрудно узнать у Хан Ын Бёр, которая завоевала первенство в женской одиночной игре на чемпионате азиатско-тихоокеанского региона по бадминтону среди юниоров в 2019 году. О победе юной спортсменки тогда специалисты в один голос говорили: «Залог победы – в ее безупречных технических движениях, но самое главное – она, хоть юная, владеет упорным характером и умеет довести игру до конца с ответственностью».

Недаром тренер Сок Юн Чжон всегда говорит своим подопечным: «Даже незаурядный талант не приносит удачу, если отсутствует высокая духовная сила».

В 2019 году Сок Юн Чжон оценена как пример тренеров-руководительницей в области спортивных школ г. Пхеньяна. В прошлом у нее обучались десятки талантливых будущих спортсменов. Среди них – спортсмены государственного уровня и юные мастера спорта Республики.

Кружок, завоевавший сотни медалей на соревнованиях в стране и за ее пределами, в том числе более 130 золотых, и сегодня делает смелый шаг вперед к более высокой цели.

Ким Сон Гён
Фото Ким Ган Му





Сок Юн Гён усиленно ведет работу по освоению приемов кружковцами.

Применяя интервенционную технологию в лечении злокачественной опухоли



Сегодня быстро развивается медицинская наука и техника. Но, несмотря на это, лечение рака на запущенной и последней стадиях все остается нерешенным заданием в мире.

В решении этой проблемы научный коллектив исследовательского кабинета терапевтического отделения НИИ онкологии при Институте медицинских наук достиг заметных успехов.

Несколько лет назад исследователь Чо Гён Чхор с увлечением читал медицинские материалы о новейших медицинских технологиях, которые начали внедряться в лечение раковых заболеваний. Он остановился в одном материале.

В то время для лечения раковых заболеваний применялись следующие методы: на ранней стадии делали радикальную операцию, а на других стадиях применяли радио- или химиотерапию до и после операции попеременно. Но такие методы лечения содержали в себе много недостатков: наблюдались много осложнений и рецидивов после операции, да и послеоперационный прогноз был нехорошим.

Поэтому в области медицины находили путь его преодоления в интервенционной технологии. Одним словом, шли в направлении продления жизни больного таким методом: снижали стадию болезни с помощью интервенционной технологии, затем проводили радикальную операцию.

Такие данные заинтересовали его.

Чо Гён Чхор, который искал лучший метод лечения раковых заболеваний, немедленно взялся за изучение современных медицинских материалов об интервенционной технологии. В ходе изучения материалов он имел понятие в определенной мере, и начал исследование для внедрения локальной интервенционной технологии, соответствующей реальным условиям страны и конституциям корейцев, в лечение рака на запущенной и последней стадии.

Ким Ги Хун, Чон Сон Ён, Хон Чон Нам и другие коллеги присоединились к нему. Сначала с помощью технических работников они изготовляли и усовершенствовали медицинские приборы, нужные для лечения, а также углубляли исследование для лечения рака желудка с метастазами и его рецидивной формы после операции, объединив свои умы.

Путь исследования нового метода лечения был не легким. Но они не падали духом при повторной неудаче, а, наоборот, старались повысить надежность и эффективность лечения, проводя анализ предыдущих материалов и материалов исследования прошлых лет.

Итак, они создали основу, позволяющую лечить рак желудка с метастазами и его рецидивной формы после операции с помощью внутриартериальной химиотерапией, что является интервенционной технологией.

Уверенные в себе исследователи продолжали развивать интервенционную технологию в соответствии с условиями нашей страны, создав внутриартериальную химиотерапию, термо-химиотерапию в брюшине и электрохимическую терапию. Потом определили показания к применению и, соединив лучшие методы корёской медицины, применяли на клинической практике.

В результате они дали надежду на жизнь многим больным раком с разными метастазами на запущенной и последней стадии, в том числе раком желудка с метастазированием в лимфоузел или в другие органы, сопровождающим злокачественным асцитом, раками ободочной и прямой кишки, яичника, молочной железы, неизвестным раком, мезотелиомой, саркомой мягкой ткани.

Разработанные и внедренные исследовательским коллективом методы лечения значительно снижают вероятность возникновения побочных действий и рецидива заболеваний, заметно улучшает качество жизни. Также не только максимально снижают стадию рака, но и помогают еще больше продлить жизнь.

Это свидетельствует этот факт. Предполагаемый максимальный срок жизни страдающих раком на 3-ей, 4-ой стадиях – 1 – 6 месяцев. Но немало больных, которые новым методом лечения чисто устранили очаги заболеваний через 3 года и живут нормально и сейчас, когда прошло 5 – 9 лет.

Заведующий исследовательским кабинетом Хон Чон Нам говорит:

– Мы достигли успехов в открытии новейших медицинских технологий. Но это всего лишь начало. Исследование будет продолжаться. Мы будем непрерывно открывать передовые медицинские технологии, чтобы вернуть больным светлую улыбку.

Ким Чи Сон
Фото Ким Ён Хо

Элементарные знания

Пищевые продукты, способствующие выделению токсических веществ из организма

Повышенная чувствительность организма, снижение функций, опухоль… Обычно такие болезни тесно связаны с загрязнением органов и крови в организме вредными газами, пылью, радиоактивными и другими токсическими веществами.

Выведению из организма токсических веществ способствуют следующие пищевые продукты.

– Черные грибы: полезны для очищения крови и обезвреживания ядовитых веществ в организме.

– Свиная кровь: после расщепления в организме с помощью пепсинов обезвреживает яд и выделяет вещества, делающие стенки кишечника гладкими. Данные вещества в свою очередь провоцируют химическую реакцию с пылью или вредными металлическими микрочастицами в организме, после чего выводятся из организма вместе с конечными продуктами обмена веществ.

– Соки из свежих фруктов и овощей: делают кровь щелочной, в итоге чего токсические вещества в клетках разлагаются и выводятся из организма вместе с конечными продуктами обмена веществ.

– Морская капуста: обладает способностью к соединению с радиоактивными веществами. Коллоиды из морской капусты сцепляются с радиоактивными веществами и выводятся из организма, тем самым предотвращают заболевания, связанные с радиоактивными веществами.

– Сок из маша: не только отличается вкусом, но и оказывает эффективное воздействие на противоядие в организме.

Авторитетный творческий коллектив национального искусства

С 15 июня этого года в Художественном театре «Понхва» прошел сводный музыкально-танцевальный концерт Государственного вокально-хореографического национального ансамбля в торжественной обстановке.

Номера любимых народом народных и популярных песен в новой форме в сочетании с народными музыкальными инструментами и танцами заслужили высокую похвалу публики за хорошую гармонию национального характера с современностью.

Зрители в один голос сказали: «Я вполне увлечен тактом и ритмом нашей нации. Само собой отзывается, что наша национальная музыка самая лучшая», «Концерт Государственного вокально-хореографического национального ансамбля отличается хорошим сюжетом и чертами национального характера», «Концерт насыщен нашим вкусом и колоритом».

Концерт хорошо показывал специфику художественного коллектива, специализирующегося на национальной музыке.

Соло на сохэгым вместе с совместным исполнением на национальных музыкальных ударных инструментах «Богатый урожай на полях Чхонсана» исполняла заслуженная артистка Нам Ын Ха – лауреат художественной премии «16 февраля». В прошлые годы это произведение исполнилось только оркестром. Свойственными сохэгым нежным и мягким тембрами сохраняя главную мелодию песни, она исполняла весело и приподнято под вспомогательный такт национальных ударных инструментов, включая чанго, барабан, квэнгвари, что сразу затрагивало сердечные струны зрителей.

Современная песня «Родина и моя судьба», которую исполняла артистка Хван Рён А на национальном инструменте – янгым, и большой вокальный ансамбль-попурри «Песня о море», «Мы – хозяева агрархоза», «Сегодняшний Чхансон» и «Хороша политика Трудовой партии», в которых выступали 19 вокалистов, отличались спецификой произведений народно-песенного стиля, что было встречено аплодисментами.

Женские соло «Кукушка» и «Сопка Моран» заслужили вы-







сокую похвалу. Их исполняли Пак Ын Чжу и О Хян Ми, которые были талантливыми певицами народной песни с контрастными тембрами.

Женский групповой танец «Танец с чанго», песня и танец «Посадили на сопке много яблонь», национальный танец «Трио» отлично изобразили романтическую жизненную эмоцию людей оригинальными ритмичными движениями с сильным национальным колоритом, что вызвало глубокое впечатление у зрителей.

Режиссер Чон Сон Нам сказал:

– Можно сказать, нынешний концерт является результатом неустанных и упорных усилий деятелей национальных искусств нового поколения, призванных твердо наследовать историю и традиции развития национальной музыки.

Государственный вокально-хореографический национальный ансамбль основан 4 октября 1947 года. В прошлые 70 с лишним лет проводил много концертов внутри и вне страны и прославлял свои традиции как «творческого коллектива, изображающего вечно не выцветающее благородное национальное искусство».

В 1947 году ансамбль поставил свою первую оперу «Волопас и ткачиха», а потом – оперы «Сказание о девушке Сим Чхон», «Сказание об Ондаре», «Сказание о девушке Чхун Хян». В 1970-е годы художественный коллектив, последовательно воплотив в себе принципы создания оперы типа «Море крови», намеченные великим руководителем товарищем Ким Чен Иром, создал революционные оперы «Расскажи, тайга!» (1972 г.), «Песня о горах Кымган» (1973 г.) и национальные оперы «Сказание о девушке Чхун Хян», «Сказание о девушке Сим Чхон» и другие оперы на классическую тему, а также вокально-музыкальный ансамбль с соло на каягыме «Онхея» (1988 г.), танцы «Танец с чанго» и «Янсандо», народную танцевальную сюиту «Жители Пхеньянской крепости» (1997 г.) и другие инструментальные музыки и танцы, отличающиеся национальной эмоцией и современным эстетическим чувством.





За заслуги в развитии самобытного искусства ансамбль удостоен высшего ордена государства – Ордена Ким Ир Сена, а многие творческие работники, деятели искусств стали народными и заслуженными деятелями искусств, народными и заслуженными артистами. В их числе – Ли Мён Сан, Ким Ок Сон, Сон Дон Чхун, Ан Ги Ок, Пак Дон Сир и др.

Сегодня в ансамбле играют главную роль начинающие артисты.

Творческий дух и образ предшественников становятся зеркалом их работы и жизни.

30-летний талантливый танцор Ха Сын Чжин рассказал журналисту о его мнении по творческой деятельности:

– Предшественники обучают мастерству и всегда требуют совершенства. Такая позиция дает нам относиться к искусству с более серьезным и ответственным подходом.

Заслуженная артистка Нам Ын Ха, которая исполняет на сохэгым, говорит:

– Художественное произведение не совершенствуется вмиг. Для этого требуется много времени – или полгода, или год, или даже больше. Это потому, что наши произведения должны не только пустить корни в жизнь и душу масс, но и соответствовать эпохе.

Сегодня история и традиции Государственного вокально-хореографического национального ансамбля, который внес вклад в развитие национальной музыки, защищаются и продолжаются деятелями искусств нового поколения.

Ким Сон Гён
Фото Ким Ён Хо и Рю Гван Хёка



Они запечатлевают мгновения

– В Амнокганской мастерской по созданию каменных портретов –





Иногда люди смотрят на фотографии и погружаются в воспоминания.

Есть люди, которые стараются сохранять мгновения жизни на долгие годы.

Это – творческие работники Амнокганской мастерской по созданию каменных портретов.

Изготовлением портретов на природных камнях, сохраняющих изображение в течение десятков лет, они занимались с сентября 1998 года.

Основным сырьем является природный камень черного цвета, добываемый в районе Кэсона в нашей стране.

В отличие от обычных изображений каменные портреты, проходящие ряд детальных процессов обработки, требуют кропотливых усилий от творческих работников.

Директор мастерской Рю Чхор сказал: «Во всех процессах – от полирования камня, образованного в результате долговременного естественного выветривания, вплоть до завершения работы – творческие работники прилагают все усилия к тому, чтобы сохранять стереоскопичность картины при точном изображении человека».

Они с успехом дебютировали черно-белыми каменными портретами с изображением героев и патриотов, отдавших жизнь во имя Родины. Их произведения, установленные в 2010 году на Хесанском кладбище патриотов, в 2013 году на Кладбище участников Отечественной освободительной войны и других памятниках, произвели глубокое впечатление на членов семей павших патриотов, соратников и других многих людей.

Каменные картины устойчивы к солнечным и ультрафиолетовым лучам, дождям и ветрам. Они вызывают особый интерес у людей за долгий срок службы.









Каменные портреты мастерской.

Впоследствии в мастерской начали принимать заказы и на разнообразные каменные картины с цветным изображением покойного, любимого человека и счастливой семьи.

– Я часто побываю на Кладбище участников Отечественной освободительной войны, и при виде каменного портрета с изображением молодого отца у меня на глазах выступают слезы. Казалось, будто отец воскрес, – с волнением отозвался сын Героя КНДР Ким Бон Гвана.

Зарубежные соотечественники говорят: «Изображения на камнях дают такое ощущение, что будто мы видим в них реального человека и жизнь на природе. Они своим достоинством и весом отличаются от обычных фотоснимков».

– Каменные картины с цветным изображением отличаются светлостью и яркостью. Они напоминают художественное произведение, – с радостью сказали и многие иностранцы, получившие в мастерской «фотографии» с изображением семьи.

Ом Хян Сим
Фото Ли Ён Чхора



Радость жильцов дома престарелых

– В Пхеньянском доме престарелых –

Недавно мы посетили Пхеньянский дом престарелых по случаю Международного дня пожилых людей.

Вид дома престарелых на берегу живописной реки Тэдон, покрытом густой зеленью, привел нас в восхищение.

Смешанная двускатная крыша, протянутая как крылья летящего журавля, художественно изображенная ограда со спецификой классической красоты, своеобразный зеленый ландшафт, придающий красоту зданию, и т. д.

Директор Чвэ Чхон Сим радостно встретила нас, которые, очаровываясь панорамой дома, напоминающей одно художественное произведение, не могли отвести глаз от него.

Узнав о том, что мы пришли сюда, чтобы поместить на страницах нашего журнала весть о престарелых, наслаждающихся счастливой жизнью в этом доме, директор повела нас в разные места.

При ее сопровождении мы вошли в одну комнату на первом этаже. Здесь шла игра в ют в самом разгаре.

Одна престарелая собрала костяшки обеими руками и бросила их с криком «мо!». Когда вышло «мо» по-настоящему, раздался радостный возглас.

Стараясь не отстать от этого, престарелая другой команды бросила костяшки, тоже крича «мо!» К сожалению, вышло «кэ!», и разразился общий смех.

В холле развлекательных игр на втором этаже шел азартный шахматный турнир.

Два старика играли в шахматы с криками «шах» и «защита от шаха»: один нападал, а другой оборонял. Трудно было определить, когда она кончится. Болельщики тоже усердно наблюдали за играми.

Сфотографировав увлеченных игрой в шахматы стариков, мы направились в тренажерный зал. Там несколько пожилых людей занимались фитнесом – упражнялись в велотренажерах, в степ-тренажерах и др.

96-летняя бабушка Чо Хё Гён, встретившаяся с нами, сказала, что ежедневное занятие спортом дает ей чувствовать себя лучше и прилив силы, а хорошее время – жить так долго.

Другие престарелые, которые были вместе с ней, рассказывали о своей счастливой жизни.

Бабушка Юн Мён Хи сказала, что когда получает новую одежду и обувь по сезонам, и подают свежие фрукты и питательные блюда, она проливает слезы от благодарности. А бабушка Хан Бо Би рассказывала, что она смотрит кино, читает газету и романы, что обогащает чувство и эмоцию.

Все престарелые единогласно сказали, что они молодеют, пользуясь услугами в парикмахерской, салоне красоты и бане, благоустроенных с учетом бытовых удобств, здоровья и чувственно-эмоционального настроя.

Один старик сказал, что он долго кашлял до переселения в этот дом, но здесь, может, от свежего воздуха с чистой водой совсем вылечился, и что чувствует себя молодым.

Куда ни глядишь, кого ни слушаешь – все тронуло наши сердца.

Издревле передавались слова, что старость приходит по расписанию. Но жильцы этого дома, пользуясь благами государства, и на старости лет наслаждаются радостной и веселой жизнью, воспевая молодость. Вот почему все, кто посещает этот дом, завидуют им.

Один иностранец, побывавший здесь, выразил свое чувство: какова данная страна – хороша или плоха – определяется тем, как она заботится о пожилых людях. Пхеньянский дом престарелых – прекрасный дом и образец.

Время шло. Кончилась наша корреспондентская работа, а на вечернем небе светили звезды. Однако из светлых окон Пхеньянского дома престарелых раздались счастливые голоса престарелых, которые наслаждаются счастливой жизнью и на старости лет, придавая красоту реке Тэдон.

Ким Чи Сон
Фото Ли Ён Чхора





















Веселый смех в Мунсуском аквапарке

В Мунсуском аквапарке, что расположено на побережье живописной реки Тэдон, всегда многолюдно.

В закрытом и открытом бассейнах люди весело плавали в разных водоемах и обстоятельствах.

Большие и малые водоемы в закрытом бассейне, искусственный водопад и уносящиеся волнами люди – все это открывает величавое зрелище.

В частности, радостный облик людей, которые с восторгом наперебой скользят по оранжевой и фиолетовой водяным горкам открытого и замкнутого типов, придает красоту закрытому бассейну.

А также в водоеме для детей, устроенном с учетом их психологии, материнско-детском водоеме не прекращались счастливый смех и радостные возгласы людей.

Ким Чин Хян, проживающая в квартале Хэун-1 Пхёнчхонского района, сказала: – Только погрузишься в прозрачной и прохладной воде – сразу снимается усталость.

Во всех местах открытого бассейна, где стоят разные водяные горки, как ширма, открывается необыкновенное зрелище, радуя людей.

Наивысшего накала в открытом бассейне достигают такие места, как водяная горка-«пике», водяная горка-«крутой подъем», водоем для прыжков.

В частности, если спустишься с самой высокой и крутой водяной горки-«пике» с большой скоростью, то почувствуешь ужас, волнение и веселье одновременно, оттого это является для мужчин, особенно молодых людей, местом, где они демонстрируют свою смелость.

У водяной горки-«крутого подъема», по которой два человека скользят на одном спасательном круге, всегда много людей. Они спускаются по относительно отлогому склону, затем поднимаются вверх по приблизительно вертикальному склону, а потом опять спускаются. Не говоря уж о спускающихся с водяной горки людей, и у зрителей замирает сердце.

И в водоеме для прыжков не прекращаются восклицания и смех.

Одни показывают ловкие приемы прыжка, а другие смело прыгают, падая на поверхность воды горизонтально. Перед ними побледнел бы и талантливый комедийный актер. Любование таким зрелищем представляет собой веселый отдых.

Директор Чун Чон Док говорит:

– Я постоянно вижу людей, играющих в воде, но каждый раз в душе всегда радостно и кажется, что я впервые здесь. В их счастливом образе каждый из наших работников находит гордость и радость как слуги народа.

Ким Сон Ён

Фото Ким Ён Хо и Ли Ён Чхора



Развивая своеобразную корейской одежде привлекательность

Речь идет о мастерской по шитью женских костюмов Пхёнчхонского районного объединенного ателье, где создаются лучшие фасоны корейской одежды.

В минувшем году на Весенней выставке одежды – 2025 корейские чхима и чогори, сшитые специалистами данной мастерской, получили высокую оценку за очаровательность и изощренность, отвечающую чувствам, эмоциям и вкусам наших женщин.

Закройщица Ли Е Сон, занимающаяся изготовлением корейской одежды, сказала: «Главное в изготовлении корейской одежды – делать ее изысканной и красивой по форме, цвету и узору. При этом важно подчеркивать оригинальную пропорцию, мягкую контуру, ритмичность и другие морфологические особенности корейской одежды, а также обдуманно выбирать цвет. Мы в основном берем нежный цвет – светло-розовый, голубой, палевый – в соответствии с возрастом клиента, формой его лица и цветом кожи, затем шьем, в полной мере подчеркивая изощренность корейской одежды».

С другой стороны, они стараются делать форму корейской одежды более оригинальной с помощью очаровательных узоров, соответствующих цвету ткани: тонкие, тщательные и живописные узоры умножают привлекательный вид корейской одежды.

Неповторимость в изготовлении корейской одежды – это и есть неизменный принцип для специалистов мастерской. Они, достигая непрерывного новаторства в проектировании, кройке и обработке в соответствии с телосложением и вкусом заказчиков, стараются делать каждое изделие оригинальным.

Свадебное и праздничное платье, сшитое ими с применением своеобразных узоров, корейские чхима и чогори, сочетающие в себе классические и современные узоры на фоне нежного цвета, пользуются большой популярностью.

Жительница квартала Ракран-2 Ракранского района Ким Сон Гён отозвалась: «Цвет и узор корейской одежды, сделанной в этой мастерской, подходят мне во всем отношении – по фигуре и цвету лица. Неслучайно, что она славится корейской одеждой».

Говорят, что специалисты этой мастерской испытывают особую гордость за свою профессию, когда их усилия доставляют гостям радость.

Ким Чи Сон
Фото Ким Ён Хо



– В Бюро разработки сверхсовременных технологий –



С помощью тонкой и изощренной техники



В прошлом апреле на 39-м Общереспубликанском научно-техническом фестивале особое внимание людей приковали к себе деревянные изделия.

Их было всего десятки моделей – пассажирский самолет, пассажирское судно, велосипед и жилые дома с классической внешностью… Все они, отличаясь трехмерным декоративным эффектом, дали ощущение, будто они не модели, а настоящие предметы.

В частности, модели, изображающие новые сельские жилые дома, построенные в провинциях согласно политике развития периферии в нашей стране, вызвали восхищение у людей.

Данные экспонаты принадлежат Бюро разработки сверхсовременных технологий.

В их изготовлении использована технология Puzzle, которая безупречна по тонкости и изощренности.

Она не нуждается в красках, но выделяет разные цвета на одной плоскости и проектирует многослойные рельефные эффекты. Говорят, что в каждом готовом изделии содержится более 300 деталей.

По словам директора Пак Чон Чхора, ключевая техника для изготовления предметов прикладного искусства заключается в оптимизации кройки.

На основе определения точных параметров составных элементов каждой детали программное обеспечение оптимизации позволяет экономить множество времени и рабочей силы, повышая эффективность проектирования.

Специалисты, повышая декоративный эффект деревянных изделий, стараются приближать их к жизни людей путем углубления исследовательской работы по добавке к ним разных функций.

К примеру, они добавляют к предметам прикладного искусства аромат сосны, полезный для здоровья людей, функции выделения далеких инфракрасных лучей и анионов и изготовляют разной формы часы с декоративными эффектами.

Деревянные изделия, отличающиеся новой идеей, оригинальным видом и функциональной направленностью, получают высокую оценку на разных выставках и фестивалях.

Ким Сон Гён
Фото Ли Ён Чхора



На журналистском пути

«Вы – мой спасатель!»

– Травматический тремор пальцев рук? Доктор, я ни разу не слыхал название такой болезни. Разве можно это вылечить?

– Может быть. Но не беспокойтесь. После трехразовой процедуры вы снова можете заниматься спортом.

Это разговор между Хо Гон Уком, который побывал в Пхеньяне в качестве члена делегации



Чхон Ын Чжу.

студентов выпускного курса Корейского университета Чхонрёна в 2024 году, посетивших историческую Родину, и Чхон Ын Чжу, научным сотрудником научно-исследовательского кабинета педиатрического отделения корёской медицины при факультете корёской медицины Пхеньянского мединститута.

В Японии Хо Гон Ук, занимаясь спортом, был ранен в правую руку. С того дня его правая рука сильно дрожала, он никак не мог нагнуть ее. Два года с половиной он получал лечение в больницах Японии, но рука все дрожала, как будто играла на музыкальном инструменте.

В таком же состоянии он приехал на историческую Родину и пришел к Чхон Ын Чжу.

Доктор в 80-летнем возрасте осматривал больного, и, задевая позвоночник, поставил диагноз – травматический тремор пальцев рук, затем взялся за его лечение.

Как обещал Чхон Ын Чжу, на третий день без никаких медикаментов и медицинских приборов выправил позвоночники и шейный позвонок и другие части тела, укладывая его ничком или боком.

Через минут 20 больной встал и пробовал двигать своей правой рукой. Его рука не только перестала дрожать, но и могла свободно нагнуться.

Хо Гон Уку просто не верилось, и только поглаживал по правой руке и не произнес ни слова. Он не мог сдержать слез.

При такой удивительной реалии его коллеги сказали:

– В Японии это считалось неизлечимым заболеванием, но на Родине вылечили его методом лечения традиционной медицины.

Студент, взяв за руки доктора, несколько раз повторял:

– Вы – мой спасатель!

В ответ Чхон Ын Чжу сказал ему:

– Спасатель не я, а Родина. До освобождения страны я был сыном батрака. Благодаря благодатной Родине я мог бесплатно учиться. Родина – спасатель для всех нас – для тебя и меня. Где бы ты ни живешь – служи во имя Родины.

Заслуженный ученый, академик, профессор, доктор наук Чхон Ын Чжу (84 года) оставил яркие следы в развитии традиционной медицины нашей страны.

Он, сохранив благодарность к Родине, усердно занимался в молодые годы, разработал много новых методов лечения, сочетающих корёскую медицину с современной, и признан авторитетом в области традиционной медицины.

Он спас многочисленных людей от болезней.

Среди них есть и женщина среднего возраста. Она более 20 лет болела пиелонефритом и потеряла сознание от уремии. Доктор Чхон Ын Чжу вылечил ее одним уколом иглы и мануальной терапией. Один мужчина, который болел люмбаго несколько лет, оправился от болезни.

Больной множественным переломом позвоночника, который не мог передвигаться, стал здоровым после 20-дневного лечения. Больного, который находился на последней стадии диабетической острой пневмонии, он вылечил лечением банками. А также излечил больных-детей и вернул им радостные улыбки.

Все они называют его спасателем.

В их числе есть и иностранцы из разных стран мира, в том числе из Китая и Мексики. Они в один голос сказали, что его рука нежная, как у девочки, и золотая, спасающая многих людей от болезней. Он, действительно, является мастером традиционной медицины, а традиционная медицина КНДР самая лучшая.

Мединституты в разных странах приглашали его на лекцию к ним.

За заслуги его, с горячей любовью к человеку отдавшего всего себя ради многих больных, он участвовал в разных съездах и получил новый дом в террасном жилом секторе на набережной реки Потхон.

Он мог выйти в отставку и спокойно провести остаток жизни, но и сегодня занимается лечебной деятельностью для здоровья людей.

«Ваши руки – золотые!»

Чхон Ён И, дочь Чхон Ын Чжу, работает заведующей отделением в Тэдонганской районной больнице.

Больные говорят, что как только прикасается к больным ее рука, исчезает болезнь. Может, она наследственно переняла у отца.

В самом деле, в прошлый период она вылечила больных конвульсией в позвоночнике, грыжей межпозвоночного диска, полиорганной недостаточностью, ларингопатией, вызванной шейным спондилезом, отеком голосовых связок, дисфазией, общей контузией, расстройством кровообращения, тонической тетраплегией, гипертермией, спазмой и др.



Чхон Ён И.

Она особо хорошо лечит разные болезни в позвоночнике, включая шейный спондилез, грыжу межпозвоночного диска, и вызванные ими другие заболевания, корректируя позвоночник мануальной терапией и совсем не используя особого медицинского прибора и медикамента. Этот метод лечения не вызывал никаких болей у пациентов и вполне вылечил болезнь за короткий срок.

Только пощупав позвоночник, она поставляет правильный диагноз, согласно чему проводит лечение.

В декабре прошлого года одна бабушка, проживающая в квартале Чхонрю-1 Тэдонганского района, пришла к ней с трехлетней девочкой за спиной. Как только увидела Чхон Ён И, бабушка со слезами на глазах сказала, что ее внучка пока еще не может шагать и говорить.

В тот день заведующая отделением, пощупав позвоночник ребенка, поставила диагноз – подвывих крестцово-подвздошного сочленения, затем корректировала позвоночник. Через 10 дней ребенок вставала ненадолго, через 40 дней вставала, опираясь одной рукой на постель, и шагала одной, а через два месяца сгибала и разгибала колени. Итак, девочка сделала первый шаг только через 7 месяцев после лечения. Все врачи и пациенты следили, как ребенок делает шаг, а бабушка, взяв ее за руки, с волнением сказала:

– Как я уже слышала, ваши руки – золотые!

Это не только слова бабушки, но и единодушный голос всех больных, оценка народа, который восстановил себе здоровье у нее.

С детства она, видя много больных, которые вылечились у ее отца, чувствовала привлекательность традиционной медицины нашей страны и твердо решила продолжить дело отца.

Когда дочь стала врачом и впервые пошла на работу, отец сказал:

– Этими руками защищай жизнь и здоровье людей.

В оправдание ожидания отца Чхон Ён И с высоким мастерством и искренней душой проводила лечение.

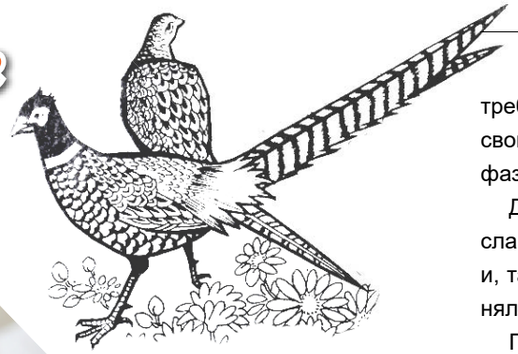
О ней много людей говорит: каков отец, такова и дочь.

За свои заслуги она стала заслуженным работником с духом социалистического патриотизма и участвовала в разных мероприятиях, включая торжественное мероприятие в честь 75-летия Трудовой партии Кореи.

Метод лечения заведующей отделением Чхон Ён И внесен в Список нематериального культурного наследия КНДР.

Ом Хян Сим
Фото Ким Ён Хо

Фазан и традиционное блюдо из фазанины – пэксук





С далеких времен наш народ из животных и растений природного происхождения создавал культуру питания, отвечающую своим физическим и вкусовым особенностям.

В ходе этого они передавали грядущим поколениям полезные для здоровья традиционные блюда в виде исторических записей, устной литературы и обычаев питания.

Среди них – десятки видов кушаний, основным сырьем которых является местная продукция нашей страны – фазан, о котором часто упоминается в корейских пословицах и любимой народной песне «Песня о фазане».

Наша страна, характеризуясь теплым климатом, отчетливым различием между четырьмя сезонами, густым лесом и богатой фауной и флорой, считалась благоприятным местом для обитания фазанов.

В старой книге «Эмульи» (1400 год), известной как первая запись об охране птиц, подробно изложены данные о фазане.

Наши предки назвали фазана как «квон», подражая его пению. Порой самца называли как «чанки», а самку – «катхури».

Сначала наш народ выращивал красивых фазанов в декоративных целях, затем широко употреблял в пищу за особый вкус и лекарственные свойства мяса, а с конца 18 века активно поощрял фазановодство.

Дарили живых фазанов в качестве сувенира посланникам из других стран при возвращении домой, и, таким образом, птица нашей страны распространялась во многих странах.

По историческим записям, в 1801 году она появилась в Японии, а позже – в Европе и Америке.

Сегодня местное животное нашей страны – корейский фазан разводится во многих странах мира, и, как правило, птица называется «корёским фазаном».

Это объясняется тем, что фазан нашей страны имеет красивую и необычайную внешность, но главное – в том, что разные блюда из него, созданные нашим народом, за отменный и особый вкус широко известны в мире с давних времен.

Кушанья из фазанины, созданные и получавшие широкое развитие уже с древнего периода, приобрели форму традиционных блюд в период государства Корё и период Чосон феодальной династии.

В период Корё фазан использовался в королевском дворце и домах простых людей не только в качестве пищи, но и в декоративных целях. К периоду Чосон феодальной династии традиционные блюда из фазанины, в том числе жареное, тушеное, хвэ и вялое, получили активное развитие. Они включались в меню новогоднего праздника и других праздничных дней в домах простого народа и как деликатесы считались обязательными элементами для банкетов и королевского стола.

Народ эффективно использовал фазанину, богатую белками и минеральными веществами, в целях улучшения функций печени и лечения заболеваний почек, диабета и других недугов, а также в качестве глистогонного средства для детей.

Корейский фазан характеризуется мягкостью, сладостью, ароматностью,и хрусткостью мяса.

Наш народ подчеркивал особенности кушаний из фазанины разнообразными кулинарными методами. Среди них большую известность приобрел пэксук.

Обычно пэксук приготовляют путем варения фазанины без специй и приправ в целях сохранения натурального вкуса основного материала пищи. Данное блюдо, отличаясь опрятным и сладостным вкусом, считалось известным корейским блюдом.

Подобный кулинарный метод, говорят, позволяет сохранять настоящий вкус и питательные вещества фазанины.

При этом нельзя забывать, что выбор птицы надо провести с сентября по март следующего года по лунному календарю, то есть, с поздней осени, когда появляется иней, по зиму.

Способ приготовления: готовить фазанину, огурец, помидор, латук, соль, соевый соус, лук, чеснок, горчицу, корку плода лимонника, варить очищенное мясо в слабом рассоле вместе с коркой плода лимонника, подать на стол сваренное мясо целиком или мелконарезанным вместе с соевым соусом, к чему добавляются мелконарезанный лук, чеснок, горчица и жареный кунжут.

Фазанину варят с коркой плода лимонника для того, чтобы делать блюдо более вкусным с помощью островатого лимонника, сохраняя сладкий вкус мяса.

Традиционное блюдо пэксук из фазанины развивается и поощряется в соответствии со спросом народа на питание.

Кулинарное искусство для приготовления пэксук из фазанины пользуется большой популярностью: многие люди обучаются на общереспубликанском фестивале кулинарного искусства и других мероприятиях.

Во многих районах страны функционируют рестораны, специализирующиеся на приготовлении блюд из фазанины. В их числе – ресторан «Рёмён» в Тэсонском районе г. Пхеньяна и ресторанный комплекс на этнографической улице у подножия горы Кёнъам провинции Северный Хванхэ.

В минувшем году пэксук из фазанины внесен в список нематериального культурного наследия государства.

Чо Иль Гён, заведующий кабинетом института по историческому наследию Кореи



Ворота Чхильсон

Впервые они были возведены как внутренний город в середине VI века, в период государства Когурё, когда сооружали Пхеньянскую крепость, и перестроены в период государства Корё, затем и в 1711 и 1764 годах.

Ворота Чхильсон в переводе с корейского – северные ворота в направлении Большой Медведицы.

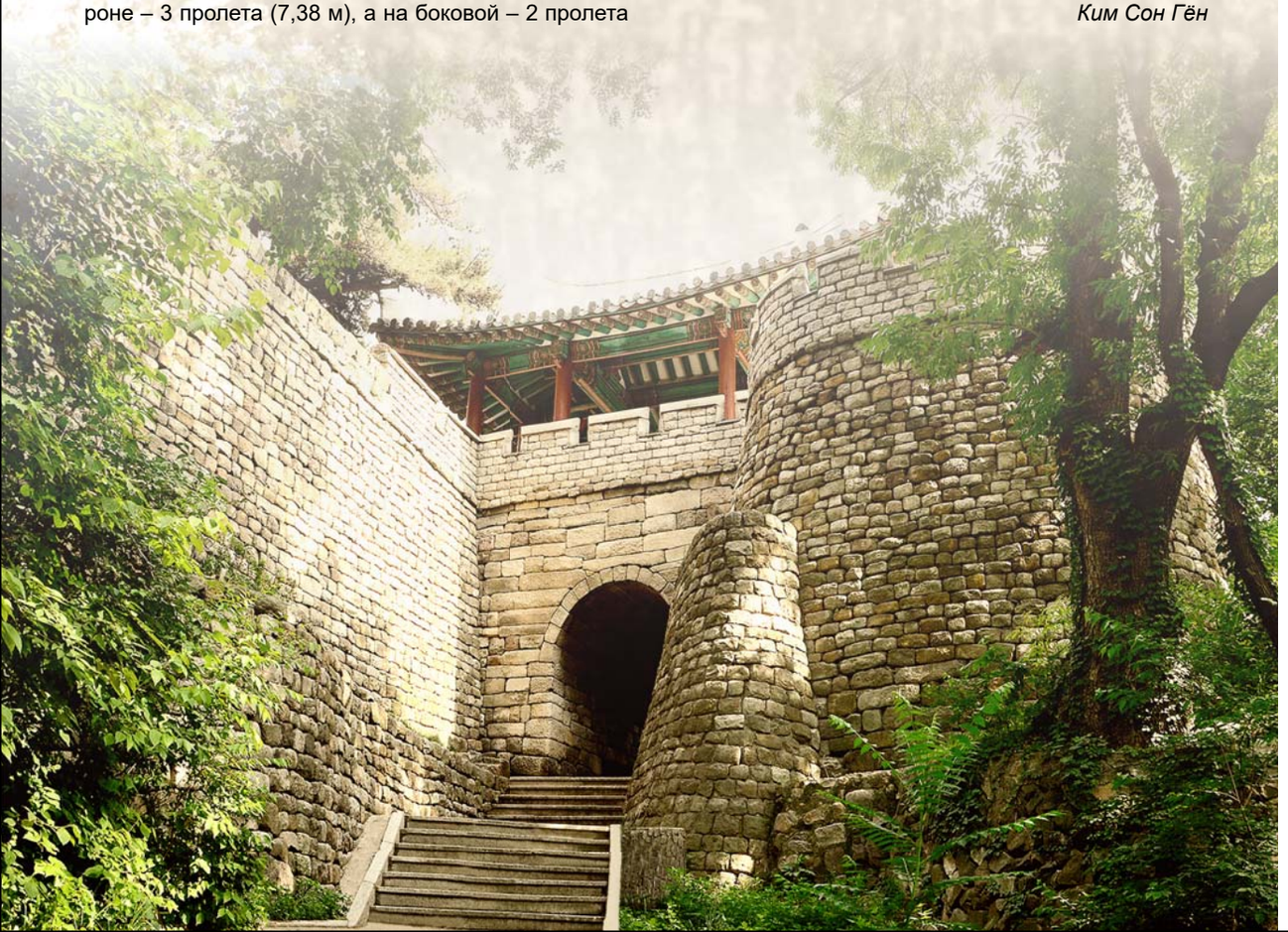
Они состоят из насыпи, служащей продолжением крепостной стены, и надстройки. Промежуток (около 10 м) между обоими крыльями крепостной стены сложен с поперечным выступом. Одна сторона крепостной стены выдвинута на переднюю сторону ворот, а ее край укреплен в виде полукруглой стены.

Насыпь с аркой сложена в строгом порядке из обтесанных камней, а на ней сделаны зубцы и сооружена надстройка.

Надстройка представляет собой здание со смешанной крышей с одной стрехой. На лицевой стороне – 3 пролета (7,38 м), а на боковой – 2 пролета (4,36 м). В целях подчеркивания центральной части здания средний пролет снаружи сделан шире с помощью пирамидных колонн. Роскошная роспись подчеркивает достоинство здания. Надстройка небольшая, но отличается простотой структуры и гармонирует со сложной структурой нижней части здания, поэтому смотрится импозантно.

Ворота Чхильсон хранят в себе историю борьбы нашего народа против иноземных агрессоров. Когда иноземцы напали крупными силами на нашу страну, наш народ перед этими воротами нанес сокрушительный удар по противнику, а в период Имчжинской отечественной войны, когда Пхеньянская крепость временно оказалась под оккупацией иноземных агрессоров, ворвался в крепость через эти ворота и разгромил их. Сегодня ворота Чхильсон, находясь под охраной, служат местом культурного отдыха для трудящихся.

Ким Сон Гён



Происхождение топонимов

Город Синичжу

Город Синичжу – центр провинции Северный Пхёнъан и пограничный город, расположенный у берега реки Амнок.

В период Чосон феодальной династии он оставался частью уезда Ичжу и позже назван как Синичжу в смысле нового района, отделившегося от уезда Ичжу.

В 1923 году Синичжу стал центром провинции Северный Пхёнъан, а в 1947 году – городом.

После освобождения страны город Синичжу развивался как район, охватывающий центральную и местную промышленность в отраслях машиностроения, химической и легкой промышленности, а также сельское хозяйство и рыболовство.

В городе производится оборудование, необходимое в разных отраслях народного хозяйства. Это – строительные машины, прядильные станки, электрическое, горнодобывающее, металлургическое и химическое оборудование, стройматериалы и пр.

Развиваются и легкая промышленность, и сельское хозяйство, и животноводство. В частности, с построением в районе острова Вихва крупной базы по производству овощей – Синичжуского тепличного комбината жители провинции снабжаются овощами.

В настоящее время город Синичжу обновил свой облик как современный промышленный город, пограничный город.



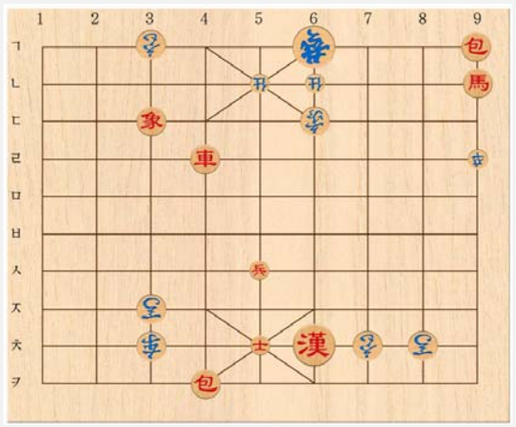
Решение шахматных задач (45)

«Одним шахом приобретаешь 12 ходов»

Так говорят в случае, когда одним шахом превращает неблагоприятную ситуацию в благоприятную или опережает в ходах. Поговорка подчеркивает то, что при игре в шахматы нельзя быть пассивным, а нужно всегда комбинировать метод наступательного характера. Только тогда можно регулировать обстановку игры по своему тактическому намерению.

Ответ на задачу (44) в предыдущем номере.

мар ㄷ7 → ㄱ6, чха ㅁ5 → ㄱ5,
чха ㄷ8 → ㄷ4, кун ㄴ4 → ㄷ4,
чха ㄱ2 → ㄱ4, чха ㄱ5 → ㄱ4,
сан ㅅ4 → ㅁ7, мат



Красные начинают и обыгрывают синих.

Яксандондэ

Яксандондэ является одной из достопримечательностей нашей страны. Она возвышается у берега реки Курён в уезде Нёнбён провинции Северный Пхёнъан. Вершина Чеир, возвышенность Дондэ, скала Хакбёру и другие достопримечательные места… все это в совокупности называется как «Яксан» (гора Як).

Весной в Яксандондэ пышно расцветает азалия. За красоту природы и замечательный вид она с давних времен известна как лучшая достопримечательность.

Слово «Яксан» происходило от того, что там много лекарственных растений и минеральных вод, а слово «Дондэ» означает, что гора находится на востоке со стороны Мучжу (в прошлом Нёнбён делился на Мучжу, Ёнчжу и Вичжу).

Яксандондэ – не так уж крутая гора, но причудливые вершины и скалы, дремучий лес, разнообразные сезонные цветы и исторические памятники открывают взору необычайно красивый пейзаж.

В частности, она красива весной, когда азалия покрывает всю гору светло-розовой окраской. Сказочно красивы и пейзажи с летней зеленью, осенними алыми листьями и зимним снегом.

По значимости Яксандондэ делится на вершину Чеир, возвышенность Дондэ, скалу Хакбёру и другие достопримечательные места.

Вершина Чеир, являясь самым высоким пиком, считается лучшей смотровой площадкой. Издалека она напоминает соломенную шапку. С нее можно любоваться рекой Курён, обтекающей Яксандондэ, реками Чхончхон и Тэрён, плавно впадающими в далекое Корейское Западное море. Вдали в восточном направлении виднеется величавый вид известной в провинции Северный Пхёнъан горы Рёнмун, под ногами – административный центр уезда Нёнбён, окруженный старой крепостью, а в южно-западном направлении – картина с плодородными полями в районах Анчжу и Пакчхона.

Возвышенность Дондэ, расположенная рядом с вершиной Чеир, характерна множеством необычайно белых и чистых скал. Среди них особо выделяется скала Кобук (черепаха). Причудливая скала, напоминающая пару черепах, образована в результате долговременного выветривания плитообразного гранита. Приковывающая к себе взор людей, она внесена в список памятников природы и находится под охраной.

Скала Хакбёру как скалистый пик, высящийся между утесами на северном краю Яксандондэ, можно сказать, представляет собой достопримечательность из причудливых и отвесных скал.

В Яксандондэ имеются и старинные памятники, такие, как буддийские храмы Чхончжу и Соун, показывающие творческий талант и художественное мастерство наших предков.

В достопримечательности, широко известной вместе с народной песней «Песня о пхёнбукском Нёнбёне», часто встречается не только наш народ, но и зарубежные соотечественники и иностранные гости.

Ким Дэ Чхор



Журнал «Кымсугансан» можно смотреть на сайте «Печатные издания Кореи» на корейском и русском языках.
http://www.korean-books.com.kp
Адрес: КНДР, г. Пхеньян, Сосонский район, квартал Сочхон
E-mail: flph@star-co.net.kp

Водопад Хапсумок в ущелье Сонха. *Фото Мун Ын Нама*

ㄱ-260880582541